

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENSTIEEG 27 - 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs
(met Panorama)
Losse nummers

f. 5 per maand
f. 7 per maand
dertig cent

Giro: 446000

Klachten bezorging: 16 - 18 uur (tel.: 24361)



BUENOS AIRES IN FEESTROES

Nieuw tijdperk in Argentinië aangebroken

Perón weer aan de macht

MADRID/BUENOS AIRES — De Argentijnse oud-dictator Juan Perón is vanmiddag (Ant. tijd) na een ballingschap van achttien jaar in zijn land teruggekeerd, waar hij werd opgewacht door naar schatting tussen de twee en drie miljoen aanhangers die zich op en rond het vliegveld van het uitbundig versierde Buenos Aires hadden verzameld. Perón werd in Madrid afgehaald door zijn politieke protégé Héctor Cámpora, die pas geleden als president van Argentinië is beëdigd, nadat de militaire bewindshebbers in het land na zeven jaar vrije verkiezingen hadden georganiseerd. Perón verklaarde vorige maand dat hij voorgoed in Argentinië denkt te blijven, waarmee een eind komt aan zijn gedwongen verblijf in Spanje, nadat hij in 1955 door een militaire staatsgreep aan de kant werd gezet. De woelige periode van Peróns bewind had toen negen jaar geduurd.

Bij de algemene verkiezingen van maart van dit jaar kwamen de peronisten via de voormalige tandarts Héctor Cámpora weer aan de macht. Cámpora beschouwde zich niet meer dan een kruiswagen om de vroegere dictator weer in het zadel te helpen. Hij voerde zijn verkiezingscampagne onder de leuze: Cámpora president, Perón aan de macht.

Maandag verklaarde Juan Perón: Voor mij ligt een immense politieke en sociale taak. Volgens peronistische kringen zal Perón de partij leiden en

Cámpora de regering. Doch de oude, maar nog steeds vitale leider heeft er geen twijfel over laten bestaan dat hij in feite alle touwtjes in handen zal hebben. Dat Cámpora het hiermee volledig eens is bleek bij een van hun ontmoetingen in Spanje. Het nieuwe staatshoofd overhandigde toen Perón op symbolische wijze zijn presidentiële staf en sjerp.

President Cámpora heeft de peronistische en marxistisch-leninistische guerrillabewegingen om een bestand verzocht. Deze hebben laten weten dat zij hun strijd voor een socialistisch Argentinië zullen voortzetten, maar betuigen Cámpora overigens hun steun.

Er werd in vele delen van het land vandaag niet gewerkt. De vakbonden hebben ter gelegenheid van Peróns thuiskomst stakingen uitgeroepen. Buitenlandse maatschappijen hebben anonieme bedreigingen me bomaanslagen ontvangen als zij hun werknemers geen vrijaf zouden geven. In verband daarmee hebben bedrijven als Alitalia, Braniff en Olivetti de poorten dinsdagnmiddag gesloten. Voor de feestvierders is het openbaar vervoer naar de hoofdstad gratis.

Intussen zitten Peróns tegenstanders niet stil. Gisteren werd een aanslag gepleegd op de secretaris-

WASHINGTON. — De nieuwe Cambodjaanse ambassadeur Um Sim heeft zijn geloofsbriefjes overhandigd aan president Richard Nixon, die hier buigt voor Setera, het dochtertje van de diplomaat. Op de achtergrond van de ambassadeur, diens vrouw Viseth en zoon Um Soreyrit.

Zware straffen in „terroristen”-proces in Z-Afrika

PRETORIA — Vier Afrikanen en twee blanken zijn woensdag door de rechtbank in Pretoria krachtens de wet op het terrorisme veroordeeld tot gevangenisstraffen tussen vijftien en vijf jaar. Tegen de vier Afrikanen werd een straf van vijftien jaar gevangenis elk uitgesproken. Volgens rechter Wessels Boshoff hebben zij een guerrilla-opleiding gevolgd en zijn ze daarom schuldig aan misdrijven die gelijk staan aan verraad.

De 34-jarige Australier Alexandre Moumbaris is tot twaalf jaar veroordeeld. Hij zou hulp hebben gegeven aan aanhangers van het verboden Afrikaanse nationale congres (ANC) bij een samenzwering tot revolutie. De 24-jarige Ier John Hoesy kreeg de minimum-straf van vijf jaar voor het leveren van vervalste documenten.

Volgens de rechtbank waren alle verdachten, met uitzondering van Hoesy, direct betrokken bij een samenzwering van het ANC om aan te tichten tot een geweldadige revolutie in Zuid-Afrika. Georganiseerde misdaad is gevaarlijker dan individueel bedreven misdaden, zo meende hij.

De geweldadige revolutie zou onvermijdelijk bloedvergieten en moord op onschuldige mannen en vrouwen met zich meebrengen, aldus de rechter.

Zware straffen werden al verwacht nadat rechter Boshoff afgelopen vrijdag, in antwoord op een pleidooi van de verdediging voor clementie, had verklaard: Misdad mag niet lonen. (WV).

ATLANTA. — Dinsdag zijn bij een vuurgevecht tussen de politie in Atlanta en een groep negers twee mensen om het leven gekomen en drie gewond. De politie beschuldigt drie negers ervan voorbijgangers te hebben willen dwingen tot het kopen van kranten van de Zwarte-Modimbeweging.

Een politieman is bij het vuurgevecht gedood en een tweede gewond. De andere dode is een neger.

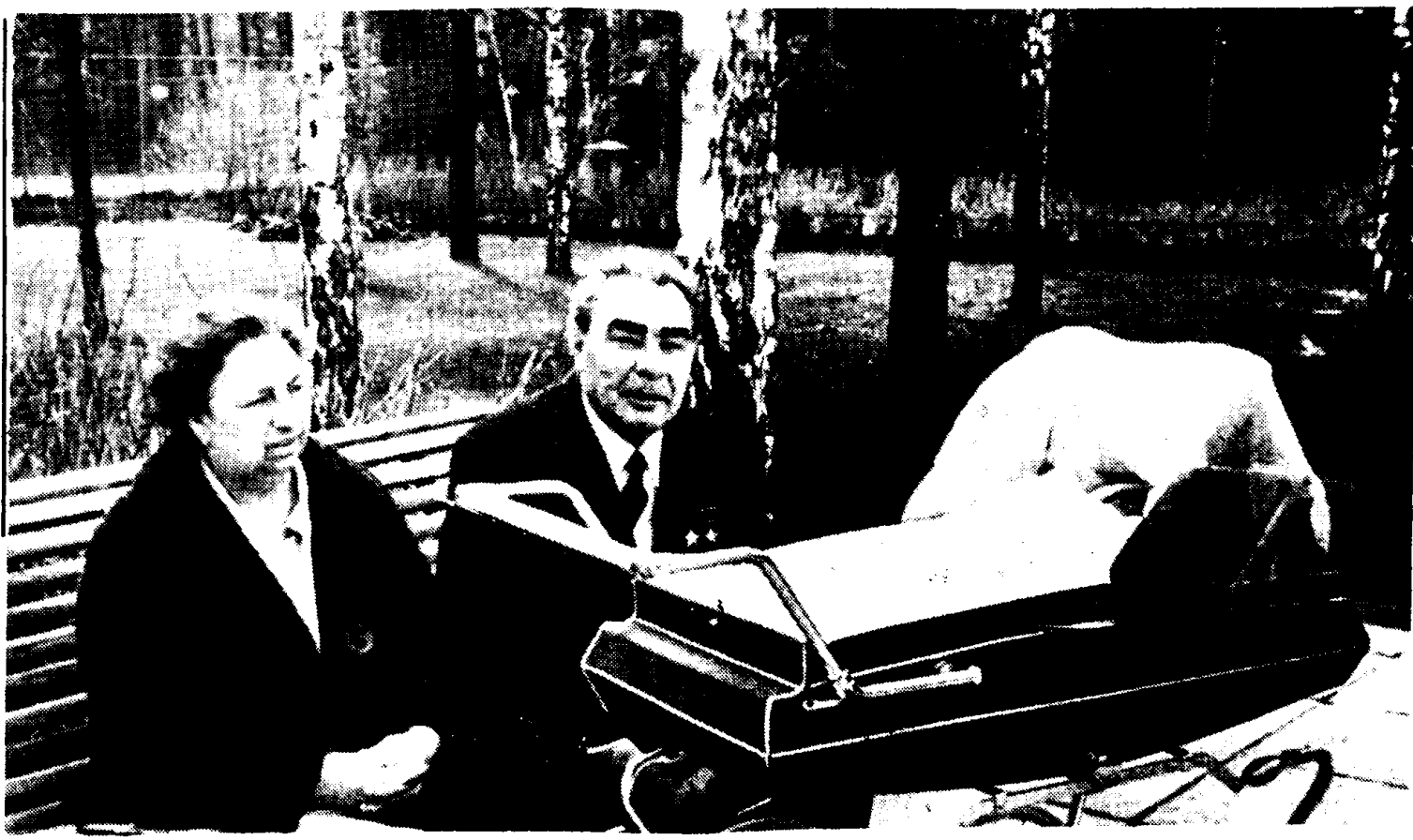
generaal van de peronistische rechtvaardigheidspartij, Juan Manuel Abal Medina. Hij werd aangereden door een niet verlichte auto. Abal kwam er met een gebroken been af.

Wat de peronisten wel verdriet, is dat hun leider niet besloten heeft het gebalsemde lijk van zijn door hen verafgode echtgenote Evita naar Argentinië te laten overbrengen. Zij overleed op 33-jarige leeftijd aan kanker, op het hoogtepunt van haar populariteit onder de miljoenen des-camisados (hemdlozen). Haar stoffelijk overschot verdween na de val van Perón uit het hoofdkwartier van het vakverbond in Buenos Aires, bleek later in het geheim naar Italië te zijn overgebracht en werd tenslotte als gebaar van menselijkheid, door de regering van de toenmalige president Lanusse aan Perón overgedragen. De stoffelijke resten van Evita Perón zouden zich sindsdien in het huis van Perón in Spanje bevinden, wachtend op de beloofde terearbestelling in Argentinië.

Doorzetster

RICKMANSWORTH — Bij een paardensportevenement in het Engelse Rickmansworth viel de negen jaar oude Jane Wade van haar paard en brak een arm. De arm werd snel gezet en gespaakt en binnen twee uur zat de koene rijdster weer in het zadel. Ze won geen prijs voor goed ruiterschap, maar de jury gaf haar wel een onderscheiding voor dapperheid.

MOSKOU. — Ondanks zijn drukke politieke leven vindt de Russische partijleider Leonid Brezjnev, die intussen in de VS vertoeft, toch ook tijd om met zijn vrouw te wandelen met hun kleindochtertje Galina. Ook in Rusland staan de fotografen klaar om het tafereeltje te vereeuwigen.



Telecommunicatiecentrum in gebruik



PHILLIPSBURG — Met een telefoongesprek met zijn Nederlandse Collega minister dr. Th. E. Westerterp in Den Haag heeft de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance hedenmorgen het telecommunicatiecentrum op Sint Maarten en daarmee het kabelproject officieel in gebruik gesteld. Gezaghebber R.O. van Delden, die namens de bevolking van Sint Maarten grote voldoening uitstraalt over de bereikte mijlpaal, waarbij Sint Maarten een zeer belangrijke rol in de Antilliaanse telecommunicatiewereld gaat spelen, voerde een gesprek met gezaghebber A.E. Kibbelaar op Curacao, terwijl statenvoorzitter Wijkie Maduro met gezaghebber Josy Tromp op Aruba sprak en statenlid Claude Wathy met de senator E. Brooke in Washington.

Een groot aantal gasten kwam hedenmorgen op de binnenplaats naast het nieuwe telecommunicatiecentrum te Sint Maarten bijeen om getuige te zijn van de opening van dit centrum. Onder hen waren gezaghebber R.O. van Delden, leden van de Staten van de Nederlandse Antillen, gedeputeerden Sam Hazel en Joe Richardson en vele anderen, waaronder niet alleen vertegenwoordigers van de omliggende eilanden zoals Min. President Bradshaw van St. Kitts, maar ook van de maatschappijen, die een belangrijk aandeel in de tot standkoming van dit miljoenen project hebben gehad.

Tot gisteravond laat werd in het communicatiecentrum hard gewerkt om alles gereed te krijgen. Onder leiding van ir. H.J. Eijkelenboom, die de coördinator van dit project is geweest, werden de laatste afwerkingen verricht. Minister Leo Chance was eveneens aanwezig en kon met verschillende landen en eilanden gesprekken voeren om te horen, dat de verbindingen uitstekend waren.

Vanochtend hield de chef van de LRD Bovenwinden de heer Leslie Cannegieter een korte inleiding, waarbij hij woorden van welkom sprak en als eerste spreker gezaghebber R.O. van Delden introduceerde. Deze benadrukte het belang van dit

centrum voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en de Bovenwinden in het bijzonder. Hij was ervan overtuigd, dat dit kabelproject niet zal nalaten een gunstige invloed te hebben op de verdere economische en toeristische ontwikkeling van Sint Maarten. De heer A. Wheeler van de Standard Telephones and Cables Limited, welke de kabel voor ruim zeven miljoen dollars leverde, sprak dank voor het in zijn maatschappij gestelde vertrouwen. Evenzo deed de heer A.A. Dijkers, directeur van Philips Antilliana, wiens firma in Hilversum de installatie leverde en plaatste.

De minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance sprak vervolgens over de belangrijke mijlpaal welke de telecommunicatie op de Antillen met dit project heeft bereikt. De bewindsman sprak met een zeker trots dat dit project binnen zijn regeringsperiode is klaargekomen en sprak zijn grote waardering uit voor allen, die hieraan medewerkten, in het bijzonder zijn adviseurs en directie en personeel van de LRD. Nadat de minister het

project officieel geopend had verklaard, volgden de gesprekken, waarna tot slot een toast werd ingesteld.

Later op de middag bood minister Leo Chance in Mullet Bay beach hotel een lunch aan, gevolgd door een cocktailparty in Little Bay hotel aangeboden door het bestuurscollege van Sint Maarten. De dag wordt vanavond besloten met een barbecue-party in Seaview hotel, aangeboden door de Standard Telephones Cables Ltd.

Na de officiële opening konden hedenmorgen de persvertegenwoordigers van de eilanden van de Antillen persoonlijk door gesprekken ervaren dat de verbindingen niet alleen van uitstekend gehalte zijn, maar ook bijzonder vlot tot stand konden worden gebracht. Het gesprek van minister Chance voerde met zijn Nederlandse collega dr. Westerterp werd gevoerd via het grondstation Trois Liets op Martinique. Vandaaruit via een telecommunicatie-satelliet verbinding met het Nederlandse grondstation te Burum.

Op Sint Maarten bestond allerwege belangstelling voor de officiële ingebruikname van het kabelproject. De in dit verband uitgegeven speciale editie, van Amigoe „Sint Maarten eiland van verbindingen”, welke op Sint Maarten in een oplage van duizend exemplaren door jongens met Amigoe hemden werd verspreid, waren spoedig weg.

Kerk, staat in conflict in Rhodesie

Geestelijkheid in verzet tegen apartheid

SALISBURY — Veel kerkelijke leiders in Rhodesie lijken zich voor te bereiden op een rechtstreekse confrontatie met de regering. Gisteren sloot de Anglicaanse bisschop Sam Wood van Matabeleland zich aan bij de scherpe veroordeling die de rooms-katholieke bisschoppen hebben uitgesproken over de recente apartheidswetgeving. De kerkelijke kritiek richt zich op de in december ingevoerde wettelijke regeling die bepaakt dat blanken, Aziaten, en kleurigen een vergunning moeten hebben om de Afrikaanse stamgebieden te bezoeken. Dezelfde verplichting geldt voor Afrikanen die naar een streek willen gaan die aan een andere bevolkingsgroep is toegewezen.

Als de regering me dwingt te kiezen tussen het gehoorzamen van mijn geweten en de apartheidswetten, zal ik mijn geweten moeten gehoorzamen, zo zei bisschop Wood. Ik wacht steeds op een antwoord van de regering op de oproep van de Anglicaanse, katholieke en methodistische kerken om deze wetten in te trekken. Ik hoop dat de regering deze kwestie niet zal forceren. Een openlijke breuk tussen kerk en staat kan Rhodesie in „deze kritieke tijd niet ten goede komen, aldus de bisschop in antwoord op vragen van verslaggevers.

Afgelopen zondag hebben de rooms-katholieke bisschoppen een resolutie gepubliceerd waarin zij de apartheidswetten strijdig met de vrijheid van de mens noemen. Ook houden deze wetten besprekingen in voor missie- en zendingswerk. De drie kerken hebben tot dusver geweigerd de vergunningen aan te vragen, die op grond van deze wetten zijn vereist. Vertegenwoordigers van de grootste kerkengemeenschappen kregen in februari tijdens een gesprek met minister te horen dat hun verzoek om intrekking van de wetten in overweging zou worden genomen.

We wachten nog steeds. De regering moet zich realiseren dat het ons in deze zaak ernst is, zo zei een woordvoerder van de katholieke kerk. Tot dusver zijn er nog geen maatregelen genomen tegen missionarissen en zendelingen die geen vergunning hadden, maar de wetten zijn er en we moeten afwachten in hoeverre de regering ze zal toepassen, zo zei hij. Van officiële zijde is nooit gereageerd op de weigering van de kerken om vergunningen aan te vragen.

Bij de behandeling van de apartheidswetten in het parlement zei de minister van Binnenlandse Zaken Lance Smith dat dit soort wetgeving nodig was om controle te kunnen uitoefenen op kerkelijke activiteiten in de Afrikaanse stamgebieden, waar onder het mom van missie- en zendingswerk ondermijnende activiteiten gaande zijn.

Kerkelijke leiders betitelden dit soort verklaringen als het bezoedelen van hen en hun werk. De prasses van de methodistische kerk, Andrew Ndlela, heeft laten weten dat zijn kerk geen besprekingen op het werk in de Afrikaanse gebieden zal accepteren. We zijn bereid tot een confrontatie met de regering door gewoon door te gaan met ons werk.

Vanochtend hield de chef van de LRD Bovenwinden de heer Leslie Cannegieter een korte inleiding, waarbij hij woorden van welkom sprak en als eerste spreker gezaghebber R.O. van Delden introduceerde. Deze benadrukte het belang van dit

Ongewild retour

BRUSSEL — Een Brit die dezer dagen van Oostende naar Dover voor zal zich die trip nog lang heugen. De man, bang voor zeeziekte, nam onmiddellijk na het aan boord gaan een paar stevige whiskies en zocht toen in een kajuit een gemakkelijk plaatsje op. Hij geraakte zo vast in slaap dat niet alleen alle ellende van zeeziekte aan hem voorbijging maar dat hij door de bemanning ook pas weer opgemerkt werd toen de boot al weer terug op weg naar Oostende was. Met Brits flegma stapte hij daar van boord, kocht opnieuw een kaartje voor Dover, ging weer aan boord en bestelde een friadrank.

Succesje voor Cox in Watergate-zaak

WASHINGTON — De speciale openbare aanklager in de Watergate-zaak, Archibald Cox, heeft gisteren een succesje geboekt in zijn poging John Dean voor de rechter te krijgen. Een rechter willigde zijn verzoek in om belastende documenten te doen verzegelen en te dateren. Daardoor wordt Cox in staat gesteld aan te tonen dat de zaak van de regering tegen Dean onafhankelijk van de verhoren voor de senaat, die door de televisie worden uitgezonden, is opgebouwd. Dean, die in april door president Nixon was ontslagen, kan niet worden vervolgd voor de verklaringen die hij volgende week voor de senaatscommissie van onderzoek gaat afleggen. Cox en andere aanklagers waren tegen verlening van deze onschendbaarheid aan Dean omdat het moeilijk zou zijn met nog meer bewijzen te komen waardoor Dean in staat van beschuldiging zou kunnen worden gesteld. Door verzegeling en datering van reeds in hun bezit zijnde bewijzen hopen de openbare aanklagers te kunnen bewijzen dat zij geen gebruik gemaakt hebben van Deans verklaringen voor de senaat wanneer zij hem in staat van beschuldiging stelden. Verwacht wordt dat Dean vop de senaat zal verklaren dat Nixon van tevoren van het in de doofpot stoppen van de Watergate-inbraak op de hoogte was. Intussen is de penningmeester van de verkiezingscampagne van Nixon, Hagden Wahren, formeel in staat van beschuldiging gesteld wegens vervalsing van rekeningen.

AGENDA CURACA

Tosse nummers van de AMIGOE OF CURACA zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conciëntsteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Bredestraat (O); Chu, Bredestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Bredestraat (O); Van der Dijk, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Cort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena, Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental; El Chico, Kerckstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; 'Mi Ideal', Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuin; Jansen, Santa Rosaaweg 103.

BIOSCOPIEN
ROXY: Geen filmvoorstelling. WEST-
END: 19.00-21.00 Lady liberty. CINE-
LANDIA: 19.00-21.00 7 Killers from
Texas. DRIVE-IN: 20.30 The getaway.
CINE-RIO: 20.00 Swordsman from no-
where.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie
Pompoen en morgenavond te Barber-Ta-
maritica's (nachtdienst).
OTRABANDA: Central, tel.: 23281;
PUNDA: Antillan, tel.: 36298.
DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 première:
Mira padilanti Ku amor.
SOROPTIMISTCLUB: 19.30 lezing -
Avila Beach-hotel. SPREKER: drs
L.v.d. Veen.
GESPREKSRING: 20.00 voor jongen-
ren - consistoriekamer achter Emmakerk.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - Asien-
to.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera
Corá; 09.30-10.30 te Lelienberg/Wacoo
(geb. CU-Wacoo); 10.45-12.00 te Lagoen
(nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt
(voor restaurant Christaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor
New York; 13.30 voor Europa - postkan-
toer; 11.30 voor Europa; 14.30 voor New
York - hulppostkantoor Plesmanluchtha-
ven. (Sluiting van aangekonde stukken
één uur voor postsluiting).
OPENBARE LEESZAAL EN
BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Wal-
beekplein 13): 10.00-12.00 en
13.30-20.00 openingstijden.
JUGBIBLIOTHEEK (Van Walbeek-
plein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00
openingstijden.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK:
openingstijden: maandag, dinsdag en
woensdag van 09.00 tot 12.00 en van
14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag
van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dage-
lijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donder-
dag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woens-
dag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
TENTOONSTELLING
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en
15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoek-
straat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en
16.00-17.30 litho's - Sam Middleton -
Keukenstraat 20A (boven).
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en
15.00-18.00 open voor publiek.
JUGCENTRUM DIVI-DIVI:
15.30-17.30 huiswerkruimte - vanaf tien
jaar; 17.30-18.15 blokkfluits - vanaf zes
jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - begin-
ners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) -
twaalf tot vijftien jaar.
JUGCLUB: 19.45-21.15 gerefor-
meerde kerk te Mundo Nobis.
ROTARY: 21.15 bijeenkomst - hotel
Curacao Intercontinental. Business meet-
ing.
HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 cursus
tekenen door Anesi.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Een opleving van de vraag in de laatste minuten van de handel heeft de New York Stock Exchange dinsdag in staat gesteld te sluiten in een verdeelde stemming en aldus een eind te maken aan een serie van vier dagen met koersverliezen. Er was geen nieuws waarop het herstel tegen het slot gebaseerd kon zijn. Analysten zeiden dat het niet meer was dan een kwestie van het opkopen door beleggers van bepaalde fondsen die in koers aantrekkelijk waren geworden als gevolg van de scherpe daling van de beurs sedert vorige week woensdag. Na gedurende de vorige vier beursdagen met ruim vijftig punten te zijn gedaald gaf het DOW Jones gemiddelde voor industrie-fondsen gisteren een stijging van 6,5 punt te zien. De index van de New York Stock Exchange voor gewone aandelen daarentegen zakte iets. Er waren ongeveer tweehonderd fondsen meer met een gedaalde koers dan fondsen met een stijging. De beurs begon de dag in een willige stemming maar gaf het na ongeveer een uur op.

AMSTERDAM — Internationals vriendelijk, Olie vrij zwak, KLM zwak, Banken goed prijshoudend. Cultures licht verdeeld, Heineken gedrukt, Scheepvaart sterk verdeeld. Nationale Nederlanden gemakkelijk, lokale markt iets vriendelijker, Staatsleningen licht verdeeld.

Stroomstoring bij uitvallen

WILLEMSTAD — Dinsdag omstreeks kwart over drie 's middags viel ten gevolge van een technische storing de gasturbine van de DWEP uit. Hierdoor ontstonden moeilijkheden in de OGE en in de DWEP-centrale, waardoor vrijwel in het gehele verzorgingsgebied de energievoorziening werd onderbroken. Na enige minuten konden de eerste gebieden weer van elektriciteit worden voorzien en al spoedig was in het grootste deel van het eiland de energievoorziening weer hervat.

DWEP-turbine

Nadat de gasturbine omstreeks acht uur 's avonds weer op het elektriciteitsnet werd aangesloten, was het tot aan dat moment bestaande vermogenstekort weer opgeheven. Enkele delen van het verzorgingsgebied werden omstreeks zeven uur op het Shell-net aangesloten. Het personeel van de OGE moest belasting afschakelen tot aan het moment dat de gasturbine weer in bedrijf was, waardoor het mogelijk was dat gebieden die reeds weer elektriciteit hadden werden afgesloten om de duur van de onderbreking in andere gebieden te beperken. Aldus een communicatie van de OGE.

Vier gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curacao vielen gisteren vier gewonden. De Verkeersafdeling handelde zestien ongevallen af, waarbij een directe materiële schade veroorzaakt werd van 7200 gulden.

Op de Weg naar Westpunt bij de politiepost te Barber kwamen om iets over zeven uur 's morgens twee personenauto's met elkaar in aanrijding. Een van de auto's reed vanuit een uitrit op hinderlijke wijze de rijbaan op. Twee inzittenden van één der auto's klaagden over inwendige pijn. Zij zouden naar een dokter gaan. De bliksschade bedroeg duizend gulden.

Op de Rijkseenhoudersboulevard ter hoogte van de douaneloosdaren raakten rond half vijf twee personenauto's bij een aanrijding betrokken. Een der auto's verliet de baan voor rang. Als gevolg van de kap de aanrijding schoof de aangereden auto door en botste tegen een vangrail. Twee inzittenden raakten licht gewond. De bliksschade bedroeg 1650 gulden.

Speciale kinder-dienst Fortkerk

WILLEMSTAD. — Zoals ieder jaar vóór de grote vakantie is er een speciale kinderdienst in de Fortkerk als sluiting van het zondagsschooljaar. De drie zondagsscholen van de Verenigde Protestantse Gemeente verlenen hieraan hun medewerking met onder meer leuke liedjes en voordrachten. Iedereen, maar vooral de kinderen zijn op deze dag van harte welkom. Men kan zijn broertjes en zusjes dus meenemen.

— In de provincie Gelderland zijn 500 runderen afgemaakt omdat zij jeukpest hadden. Na sterilisatie is het vlees geschikt voor menselijke consumptie.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	45 1/4
Airco Inc.	11 3/4
Allied Chemical Corp.	32
Aluminum Co. of America	58 3/4
American Brands Inc.	38 5/8
American Can Co.	34
American Cyanamid Co.	23 3/8
American Electric Power	26 3/4
American Metal Climax	29 3/4
American Motors Corp.	6 7/8
American Smelting & Ref.	17 7/8
American Teleph. & Telegr.	50 7/8
Ampex Corp.	4 3/4
Anacosta Company	18 1/8
Arco Steel Corp.	20 3/8
Atlantic Richfield Co.	84 3/4
Bendix Corp.	31 1/4
Bethlehem Steel	26 7/8
Boeing Corp.	28 1/2
Burlington Ind.	17 1/8
Burrage Corp.	22 1/2
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 7/8
Celanese Corp.	31
Chase Manhattan Corp.	41 3/4
Chesapeake & Ohio Railway	42
Chrysler Corp.	24 1/4
Cities Services Co.	45 1/4
Colgate-Palmolive Co.	27 3/4
Colt Industries Inc.	14 1/4
Commonwealth Edison	31 3/8
Consolidated Edison of N.Y.	23 1/8
Continental Can Co.	21 1/8
Crutcher Corp.	51 7/8
CPC International	29 5/8
Curtiss-Wright Corp.	19 1/2
Curtiss-Wright 'A'	24 1/2
Dart Industries	35 1/4
Deere and Company	36 5/8
Dow Chemical	50 5/8
Dupont (E.I.) de Nemour	159 1/4
Eastman Kodak Co.	132 7/8
Engelhard Minerals & Chem.	16 3/4
First National City Corp.	55 3/8
Ford Motor Co.	26 1/2
Fruehauf Corp.	8 3/4
General Development Corp.	57 3/4
General Electric Co.	24 7/8
General Foods Corp.	64 1/2
General Motors	19 3/4
General Public Utilities	28 1/4
General Tel. & Electronics	121 1/4
Getty Oil	55
Gillette Co.	32 3/4
Gimbel Brothers Inc.	21 5/8
Goodrich (B.F.) Co.	22 5/8
Goodyear Tire & Rubber	22 3/8
Gulf Oil Corp.	18 1/2
Illinois Central Industries	9 1/2
Insilco Corp.	318
Internat. Business Machines	26 5/8
Internat. Harvester	28 1/2
Internat. Nickel of Canada	34 1/8
Internat. Paper	31 3/4
Internat. Tel. & Tel.	20 3/4
Johns-Manville Corp.	18 1/4
Jones and Laughlin Steel	23 3/4
Kennecott Copper Corp.	45 1/4
Kraftco Corp.	55

Ling-Temco-Vought	48 1/4
Litton Industries Inc.	5 7/8
Lockheed Aircraft	18 3/8
Marcor Inc.	15 7/8
Martin Marietta Corp.	31 1/2
May Department Stores Co.	22 7/8
McDonnell Douglas Corp.	67
Mobil Oil Corp.	45 3/4
Nabisco Inc.	36
National Cash Register	13 5/8
National Distillers & Chem.	13 1/2
National Gypsum Co.	31 1/2
National Steel Corp.	13 1/4
NL (National Lead) Industries	13 1/2
North American Rockwell	13 1/2
Olin Corp.	28 1/8
Pacific Gas & Electric	17 7/8
Penn Central Co.	79 3/8
Pepsico Inc.	41
Philips Dodge	117 3/4
Philip Morris Inc.	50 3/4
Phillips Petroleum	103 1/2
Procter and Gamble Co.	23
R.C.A. Corp.	42 1/2
Republic Steel Corp.	42 5/8
Reynolds (R.I.) Industries	23 3/8
Royal Dutch Petroleum	95 1/4
Santa Fé Industries	50 7/8
Sears Roebuck and Co.	18 3/4
Shell Oil Co.	32
Southern Co.	32 1/4
Southern Pacific Co.	40 5/8
Southern Railway	75
Sperry Rand Corp.	85
Standard Oil Co. of California	95
Standard Oil Co. (Indiana)	85
Exxon Corp.	32 3/4
Sterling Drug	34 1/2
Studebaker-Worthington Inc.	50 3/4
Sun Oil Company	34 1/2
Texas Inc. Texas Gulf Sculp.	93 3/4
Texas Instruments Inc.	32 3/4
Texas Utilities Co.	11 1/4
Transamerica Corp.	52 3/4
Unilever N.V.	35 7/8
Union Carbide Corp.	11 1/8
Unroyal Inc.	29
United Aircraft Corp.	6 7/8
United Brands	28 7/8
US Steel Corp.	20
Western Union Corp.	35 1/4
Westinghouse Electric Corp.	22 1/2
Woolworth (FW)	22 1/2

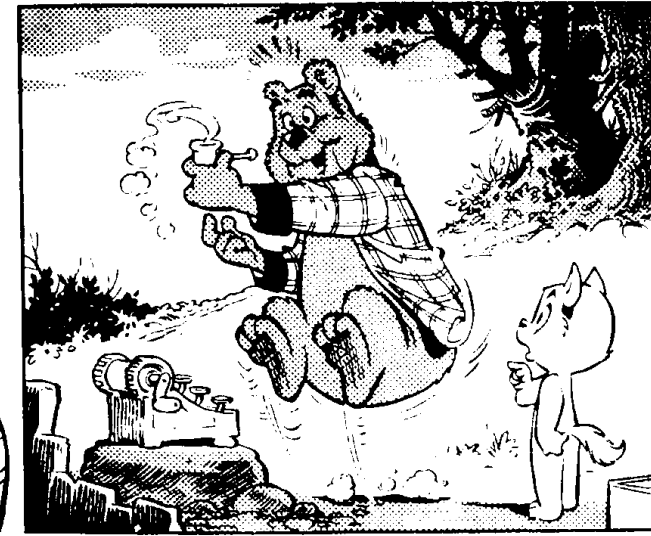
Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	93.10
AKZO	269.50
Heineken Bel. en Beh.	291
Heineken Bier	75.50
Hoogovens	91.60
H.V.A.	52.80
Philips	145.60
Unilever	116.80
Kon. Olie	105.70
K.L.M.	205
K.N.S.M.	366
V. Ommernig	153.50
Scheepvaart Unie	352
A.B.N.	70.10
Nat. Nederlanden	143.80
Ngombizi	81.90
Alb. Heijn	348
AMRO Bank	216
Bergoss	129
V. Berkel	479.60
Bols	88.90
Bredaer Ver. Bedr.	110
Buchmann Tetterode	200
Bijenkorf Beh.	169.10
Calve	635
Cur. Handelsmij	34.50
Elsevier	83
Fokker	71.50
V. Gelder	231
Gist-Brocades	73
v.d. Grinten	248
Hagemeyer	62.10
Internat.-Muller	106.20
Kon. Ned. Papier	
Ned. Ned.	
D.G.E.M.	

Pakhoed	153
Rijnschelde	290
E.M.S.	19.80
Scholtens-Hong	81.30
V.M.F.	188
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	159.50
Werrellen	117
Wessanen	150
Ant. Brouwerij	158
Ant. Verf	220
Aruba Electra	705
Sur. Brouwerij	158.40
Coaverto	183.50
Goldmijn	76.50
IKA Bel. Mij.	238
NEFO	156.50
Rebeco	132
Utilico	27.5
Alcan Alum.	98.2
Ned. Ant. 7 3/4 71	88.3
Ned. Ant. 6 1/2 67	87
Ned. Ant. 60	92.5
Ned. Ant. 4 1/2 59	81.7
Ned. Ant. 4 1/2 62	
Unitas	

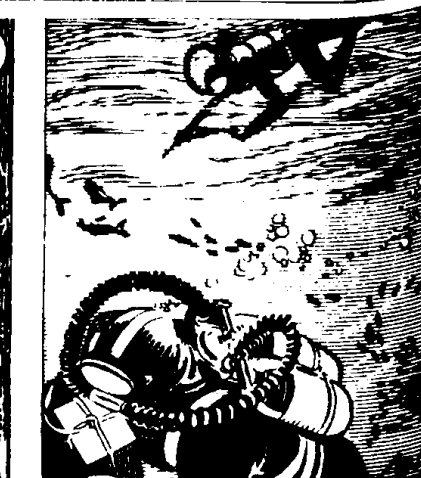
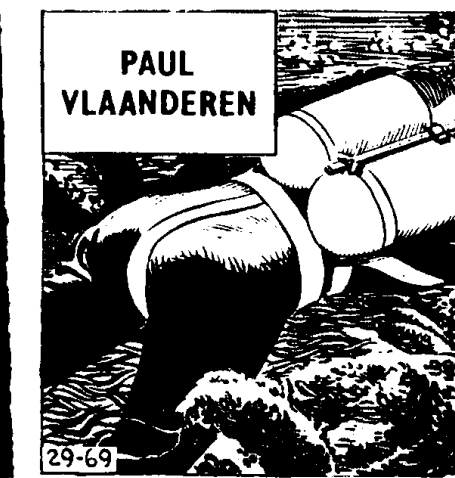
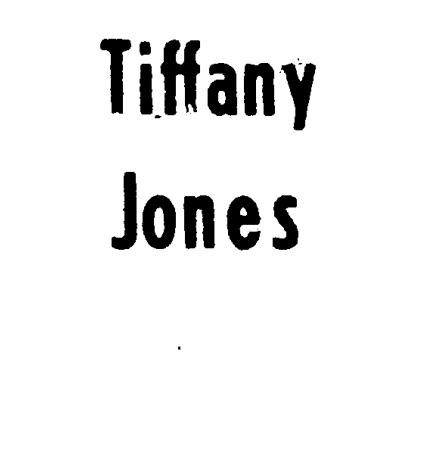
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	107.3
Industrie	158.7
Scheepvaart	148.9
Banken	138.1
Handel	138.5
Algemeen	133.6

HEER BOMMEL EN DE TRANSMETER



7719 — De vreemde drukte op een knop en daarop suide zijn voertuig zacht fluitend weg. „Een eigenaardig iemand,” dacht Tom Poes. „Waar haalt heer Ollie die vandaan?” Maar heer Bommel hield zich met andere dingen bezig. Hij was op zijn knieën voor de steen gaan zitten en bestudeerde het eigenaardige machientje nu van dichtbij. „Een transmieter,” sprak hij tot zichzelf. „Nooit van gehoord. Het lijkt me het beste, dat ik eens ga proberen hoe zo'n ding werkt. Wat heb ik in de gauwigheid nodig?” Dat was een moeilijke vraag voor een heer, die eigenlijk alles al heeft. Maar toen zijn blik op zijn lege pijp viel klaarde zijn peinzend gelaat op, en hij begon te tikken. „Waar komt die schrijfmachine vandaan?” vroeg Tom Poes. „Stoor me niet,”

mompelde heer Ollie, voorzichtig op de toetsen drukkend. „Ik bestudeer deze bestelling. En dat is heel moeilijk omdat er zo weinig letters op staan. Even kijken. Juist, ja, zo kan het... Tabak in mijn pijp wordt: tabac in mijn pijp. Heel duidelijk.” Met deze woorden draaide hij aan het krukje, en hij slaakte een verheugd uitroep toen er plotseling een rookspiraaltje uit zijn pijpkeop steeg. „Het is gelukt,” zei Tom Poes verbaasd. „Een vreemd toestel, hoor. U had hem toch niet besteld? Dat zei u zelf daarnet.” „Zeur niet!” riep heer Bommel opgetogen. „Hij is van mij, al was de adressering een beetje fout met die nul achter mijn naam. Maar hij is aan het beste adres afgeleverd, dat zal je met me eens zijn, jonge vriend!”



Luister en kijk

CURIO: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.15 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rondo musical; 21.00 Hermanito discotiek; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.05 here comes the grump; 17.29 entrevista; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa na Corow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.43 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 N.V.P.-zendtijd; 19.46 telestema; 19.54 cinco de seis; 20.15 Hawaii five-O; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera; 23.00 dark shadows.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autotrama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine show; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 ave mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 ave mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 section informativo noticiario Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refrescoeria Central Madereine show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiario Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 section di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (rado ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica” (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabrano di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 the rovers; 17.30 Archie & Sabrina show; 18.00 insight; 18.30 pap. nyuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 gomer pyle; 19.30 the bridge love bernie; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 specials/ Bob Newheart; 22.30 night galaxy.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autotrama Motor comp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabrano di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 the rovers; 17.30 Archie & Sabrina show; 18.00 insight; 18.30 pap. nyuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 gomer pyle; 19.30 the bridge love bernie; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 specials/ Bob Newheart; 22.30 night galaxy.

INGEZONDEN

Met veel interesse las ik het artikel „Bonaire let op uw zaak” en de commentaren die in de Amigoe verschenen zijn. Laat ik middels deze mijn mening geven. In de eerste plaats zijn wij Bonaireners erg veront-rust over de staatkundige toekomst van Bonaire. Het is verheugend op te kunnen merken dat Bonaireners eindelijk voor hun zaak opkomen. De zin: „Het moment is gekomen dat de toekomst van Bonaire bepaald moet worden door de Bonaireners en niet door personen buiten Bonaire”, (Amigoe 12-6-73) slaat meer op de H. H. politici die de laatste tijd Bonaire bezochten om politieke redenen en profijt willen trekken om hun wankel posities te verstevigen. Bonaireners zijn niet te spreken over hun laaghartige, kinderachtige en kolonialistische uitlatingen die zij aan ons Bonaireners gericht hebben. Zal de onafhankelijkheid ons het recht geven om zelf over onze zaak te beslissen, of zullen we nog erger aan onderdrukking moeten lijden. Het toppunt van minister Den Uyl is het vaststellen wanneer de Ned. Antillen onafhankelijk moeten of wenselijk worden. Dat wij eens onafhankelijk moeten worden staat als een paal boven water. Maar dat wij gedwongen worden om binnen de kortst mogelijke termijn de Antillen binnen een eigen regio te schuiven is niet acceptabel. Trouwens wie is ook mede-verantwoordelijk voor de on-tane situatie? Misschien is het goed een voorbeeld te noemen: toendertijd was het op de lagere school verboden om het papiaments zelfs tussen de pauze door onderling te spreken, alleen maar om het Nederlands beter te beheersen. Vanwaar vlo

Nita: volk heeft niets aan politieke redevoeringen

Campagnekoorts in raad

WILLEMSTAD — Naarmate de vergadering over de supletioire eilandsbetoging die maandagmorgen van start was gegaan vorderde, werd gisteren steeds duidelijker dat het merendeel van de raadsleden in deze bijeenkomst een pracht kans zagen om politiek te bedrijven. Steeds weer openbaarde zich de campagnekoorts bij de sprekers die in het vuur van hun betoog de voorzitter zelfs herhaaldelijk aanspreken met „damos y caballeros”. De kroon in het bedrijven van politiek werd gespannen door het kersverse raadslid R. Isebia van de NVP-U. Zijn rede was van het begin tot het eind één grote lofzang aan het adres van zijn partij, waarbij hij zelfs niet schroomde de DP-gedeputeerden op een kinderachtige wijze belachelijk te maken. Door dit alles zakte het peil van de vergadering af tot een beschamend niveau en werd voor de zoveelste keer de onderwaardering bewezen die onze politici reeds jaar in jaar uit aan de dag hebben gelegd ten opzichte van de intelligentie van de Curaçaose bevolking. Misschien is deze onaangename ervaring een reden om in de toekomst geen eilands raadsvergaderingen meer te houden tijdens verkiezingscampagnes. Opvallend was gistermorgen ook de paniek waarmee alle sprekers reageerden op het nationalisatie-idee van de MAN-vertegenwoordiger Don Martina. Men trok als vanzelfsprekend een schakel tussen nationalisatie-communisme-destructie zelfs eindigend in de climax: brand! Het was alles bij elkaar genomen een sympathieke gedachte van het Fronte-raadslid Nita om de gezaghebber te bedanken voor het geduld waarmee hij de diverse betogen had aangehoord.

De eerste spreker die gistermorgen de eerste ronde voortzette was de heer Leon van de MASA die in verband met de aankoop van het Thomascollege naar voren bracht dat hij de taxatierapporten niet vertrouwde. Bovendien vroeg hij zich af waarom de toekomstige politiekliniek persé vlak naast het ziekenhuis gebouwd moest worden. De heer Leon ging ook in op het feit dat hoe meer een ziekenhuis zich uitbreidt hoe onhandelbaarder en inefficiënter en hoe meer verlies er geleden werd. Hij adviseerde een ziekenhuis met niet meer dan 500 bedden met daarnaast een verpleeghuis. Hoeveel huizen er in totaal onbewoonbaar waren op Koraal Specht en hoeveel in slechte conditie, wilde de MASA-man weten. En hoeveel moest het bc in totaal aan de heer Rosen betalen en hoeveel aan zijn werknemers? Tenslotte maakte deze spreker op waardige wijze een einde aan zijn spreekbeurt door als een goochelaar een leeg Cola-blikje uit zijn tas te voorschijn te diepen. Dit om aan te tonen dat men inplaats van de ter plaatse gefabriceerde Cola-flessen, blikjes uit het buitenland kocht. Uiteraard een onvergeeflijke zaak.

De heer Jonckheer (D.P.) toonde zich geschokt over het feit dat de andere raadsleden gouden bergen beloofden nu het tegen de verkiezingen aanliep. De DP zou natuurlijk nooit zoiets doen. Integendeel men maakte zich grote zorgen over de financiële situatie van Curaçao. Alleen een strak beleid in de toekomst zou de toestand kunnen redden. Deze spreker zette uiteen dat wij machteloos staan tegenover de inflatie in het buitenland die automatisch bij ons doorwerkt omdat wij alles in moeten voeren. Benadrukt werd dat Curaçao buitenslands kapitaal nodig heeft om arbeidsplaatsen te creëren en dat men faciliteiten moest geven aan geïnteresseerde maatschappijen zodat zij konden concurreren met andere landen. Het voorbeeld van Ierland werd aangehaald waar de overheid zelfs kapitaal beschikbaar stelt aan ondernemingen, welke zich willen vestigen en dit tegen een rente van drie procent per jaar. Het is nu eenmaal een feit, dat een ondernemer zich vestigt op de plaats, waar het hem het voordeligste uitkomt. Wij moeten daarmee rekening houden, aldus de heer Jonckheer. Van de andere kant moeten we echter ook zekere garanties stellen. Men zal onze wetten moeten respecteren en ook onze vakbonden. Als we drastische

Openbare lessen in Ecole de danse

WILLEMSTAD. — In de Ecole de danse aan de Kleermakersweg 62 worden volgende week wederom openbare lessen gegeven. Deze dansschool staat onder leiding van de dames Lucia Schnog en Helma Bakhuis. De openbare lessen beginnen maandag 25 juni en eindigen op vrijdag 29 juni. Ouders, belangstellenden en eventuele nieuwe deelnemers aan de cursussen worden gedurende deze week in staat gesteld de vorderingen van de leerlingen te bekijken. Verdere inlichtingen kan men krijgen bij Ecole de danse (tel. 54556).

VOOR EEN LEUK JURKJE
NAAR
BOUTIQUE
CHIC
KEUKENSTRAAT VAN ENGELEN

maatregelen nemen is er toch een kans op een positieve economische ontwikkeling van de Antillen.

De heer Jonckheer wees er op, dat de weg, welke ondernemers, die hier willen komen, moeten afleggen erg lang en omslachtig is. Hij bepleitte een reorganisatie op dit gebied, zodat deze weg zo kort mogelijk gemaakt kan worden en men zich bv slechts bij één instantie hoeft te verzoeken. Wij moeten de oorlog verklaren aan de werkloosheid, aldus deze spreker. Uiteindelijk is er niets frusterenders voor de bevolking dan werkloosheid. Daarom gaf hij de raad het rapport van het Stanford research institute goed te bestuderen.

Hij gaf verder als zijn mening, dat de levering van elektriciteit ons grootste pluspunt is. Nationalisatie van de energievoorziening is geen oplossing. Wel moet de overheid een dominerende invloed daarbij hebben. Daarom moet er na afloop van de huidige concessie aan de Ogem een joint venture komen, waarbij het eilandgebied de meerderheid van de aandelen in handen heeft. Zo zal men realiseren, dat de meeste winst op Curaçao blijft.

Wat het Woningbedrijf betreft, merkt de heer Jonckheer op, dat er al een aantal Brievengat-woningen klaar zijn. Waarom wil de overheid dit deel alvast niet hebben, vroeg hij zich af. De heer Cecilia van de NVP-Uni brak een lans voor de bewoners van Charo. Bij overvloedige regenval zit men daar meteen met de nodige wateroverlast. Het water blijft er staan, waarmee broedplaatsen voor de muggen gecreeërd worden. DOW komt al jaren slechts met noodoplossingen. Deze spreker was ook van mening, dat de overheid de landbouw moet stimuleren. Dit kan door mensen te helpen met machines enz. Verder sprak hij over het feit, dat de bedoeling is dat de zieken naar de dokter van hun wijk gaan. Maar als dat nu een dokter is die geen diagnose kan stellen, wat dan? Ook weet hij er op, dat veel gouvernementspatiënten naar huis teruggestuurd worden als de dokter te veel patiënten heeft. Het moest de heer Cecilia van het hart, dat men in Rusland nationaliseert. Iemand die daar vóór is, die is niet normaal. Hij had het verder nog over het feit, dat het onverantwoordelijk is, dat er zoveel schulden openstaan bij de waterleiding en de volkswoningen.

Zijn fractiegenoot Isebia tapte eens goed uit het campagnevat en wijdde daarom uitvoerig uit over wat zijn partij allemaal voor het volk had gedaan sinds de dag dat men twee jaar geleden in de regering was gaan zitten. Dat nam niet weg, dat hij ook kritiek had. Zo had hij nog steeds niet de noodzakelijke stukken in zijn bezit gekregen welke hem in staat moesten stellen zijn taak naar behoren te vervullen.

Raadsleden

WILLEMSTAD. — Per abuis vermelden wij in de eilandsraadsverslagen van gisteren dat de heren Buttner en Godett statenleden zijn. Dit is niet juist. Het zijn raadsleden (vroeger waren zij wel statenleden). Onze excuses, en als zoiets weer voorkomt bij voorbaat wederom onze excuses.

Intelsat-overeenkomst

WILLEMSTAD — In het Publicatieblad (no 81) is verschenen de Rijkswet van 14 maart 1973, waarbij goedgekeurd wordt de Overeenkomst inzake de internationale organisatie voor Telecommunicatiesatellieten Intelsat, welke op 20 augustus 1971 tot stand kwam. Tegelijkertijd worden daarmee goedgekeurd de bij deze overeenkomst behorende exploitatie-overeenkomst. Deze Rijkswet moet verschijnen in het Staatsblad van Nederland, het Gouvernementsblad van Suriname en in het Antilliaanse Publicatieblad.

De heer Isebia trok fel van leer tegen de groeperingen die streven naar nationalisatie, communisme en destructie. Op deze manier probeert men de jeugd mee te slepen. Met opvallend gemak stelde de heer Isebia verschillende malen, dat zijn partij geen politiek bedrijf in de raadszaal, welke opmerking steeds een glimlach op de gezichten van de raadsleden toverde.

Het werkloosheidsprobleem zal blijven bestaan, stelde hij. Verder ageerde hij tegen de academici, die na terugkeer op de Antillen in de politiek gingen om op die manier zo snel mogelijk omhoog te klimmen. Waarom zulke grote achterstanden bestaan bij het betalen van de waterrekeningen? Daar had de heer Isebia wel een antwoord op: omdat men weet dat de zaak niet afgesloten wordt. Dat is wel het geval met de telefoondienst en de Ogem. Daarom heeft men bij laatstgenoemde instanties geen achtstand. Het volk moet op zijn verantwoordelijkheid worden gewezen, ook door de vakbonden.

Wat doet een werkloze Curaçaöenaar met onafhankelijkheid zonder brood, zo vroeg hij zich af. Eerst moet er voor het brood gezorgd worden, dan pas voor de onafhankelijkheid. Er moet een rechtvaardiger verdeling van het bezit komen door het betalen van premies en belasting inplaats van door het communisme. De heer Isebia zette verder de voordelen van de algemene ziekteverzekering uiteen. De mensen met een goed inkomen moeten dan premie betalen voor de minderbevoordeelden.

De heer Isebia is verder van mening, dat de ministers en gedeputeerden in het belang van het volk moeten werken en niet alleen reizen moeten maken en in hotels moeten zitten gokken. Zijn partij eiste dit ook van zijn eigen mensen, die deze posities bekleden. Zij moeten goed werk leveren. Anders moeten zij hun plaats afstaan aan anderen.

Deze spreker pleitte verder voor een caterpillar voor Banda Abao. Hij gaf ook enige voorbeelden van fouten bij de Telefoondienst zoals het feit, dat mensen die een tijdlang weggevoerd zijn toch een rekening gepresenteerd krijgen voor niet gevoerde gesprekken. Hij wees op het belang van de bouw van meer volkswoningen; er staan verduizenden mensen op de wachtlijst. Het Brievengatproject is een druppel op een gloeiende plaat met zijn achthonderd woningen. Hij wees tenslotte de afgestudeerde academici op hun plicht om na op kosten van de belastingen te hebben gestudeerd nu te gaan werken aan de opbouw van hun land. Hij drong ook aan op meer planning bij het bestuur.

De heer Nita (Frente obrero) stelde terecht vast, dat het volk niets heeft aan de politieke redevoeringen, welke hier in de raad gehouden worden. De tijd had uitgewezen, dat de positie van

de bevolking uiteindelijk even slecht bleef. Twee jaar geleden, toen ik hier in de raad kwam, verkeerde ik in de overtuiging, dat ik zou kunnen helpen. Alles is echter hetzelfde gebleven of zelfs nog erger geworden. De regering heeft weinig of niets gedaan. Wanneer begint nu bv de verdeling van de Brievengat-woningen wilde hij weten. Zo snel mogelijk moeten er meer huizen komen. Ook de bouwvergunningen moeten sneller afgehandeld worden, aldus de heer Nita.



Sillé wil teveel in Zoembi verwerken

WILLEMSTAD — Iets zeggen over het toneelstuk van Rhonny Sillé, Ate, ata Zoembi, dat gisteravond in theater Roxy in première ging is erg moeilijk. Moelijk omdat het hele stuk zo verward, onoverzichtelijk en overladen is dat men zich vanaf het begin tot het eind vergeefs afvraagt wat nu eigenlijk de kern van de zaak is, wat de boodschap, wat hetgeen de schrijver heeft willen zeggen? Men krijgt alles bij elkaar de indruk dat Rhonny teveel in het stuk heeft willen verwerken. En dat juist in een stuk met een zo machtig en boeiend onderwerp als de voodoo-cultus, hierop Curaçao de montamentu. Een gegeven waar omheen weinig anders nodig was om voor een interessante avond te zorgen. Nu was echter alles te, zodat het een het ander weer afbrak en overstemde. Teveel verhaal, teveel gepraat, teveel geschreeuw, teveel kinderlijk gezwaai met armen en heupen, teveel functieloos gevloek. Een positief punt was het feit dat er nieuwe gezichten op de planken stonden naast de inmiddels een beetje beroeps geworden Diana Lebac en Laura Quast. Doordat de regie heel veel te wensen overliet deden sommige figuren te vaak vrij irreeël aan. Zeker de moeite van het vermelden waard was het spel van Helena Thaina. Heel goed was de voodoo-danseres Marlène Scharbaai die met haar mooie stem veel goedmaakte bij het zingen tijdens de voodoo ceremoniën.

Plantpersoneel Curacao Beverage Co. in staking

WILLEMSTAD — Het „plantpersoneel” — 30 — van de Curacao Beverage Company aan de Rijkseenhoud Boulevard, is vanmorgen met een „wilde staking” begonnen. Het personeel, dat zich naar het AVV-C-gebouw heeft begeven, is ontevreden, daar door de „management” van het bedrijf, de commissie-regeling, welke volgens een cao-overeenkomst onder tekend op 1 september 1972, door de CFW-Curacao Beverage Company, op 25 mei door de directie van de Curacao Beverage Company werd gewijzigd. Volgens de cao-overeenkomst moeten de chauffeurs en helpers resp. 6 en 4 cent commissie krijgen. De Curacao Beverage Co. heeft dit veranderd in 3 en 2 cent. En dit nemen wij niet, zeggen de werknemers. Verder zijn de werknemers ontevreden over de behandeling die zij krijgen van de twee bedrijfsleiders.

Het personeel zegt verder, dat zij het werk niet eerder hervatten, alvorens de directie van het bedrijf, weer op de oude regeling, zoals overeengekomen in de cao, terugkomt, nl. 6 en 4 cent commissie. De CFW heeft de landsbemiddelaar van het een en ander op de hoogte gesteld. Een woordvoerder van de CFW deelde de Amigoe desgevraagd mee: dat de handelwijze van de directie van de Curacao Beverage Company gezien moet worden als kontrakbreuk. De directie van de Curacao Beverage Company bleek niet bereikbaar voor het geven van commentaar. De landsbemiddelaar heeft de CFW vanmiddag om 2 uur — uitgenodigd voor een gesprek.

WILLEMSTAD. — Het personeel (13) van het bejaardentehuis dr. Hugenholtz, is vanmorgen met een wilde staking begonnen, en heeft zich daarna begeven naar „sede Felis Chacuto. Het personeel klaagt over het salaris, de zeven dagen die zij moet werken van tien uur 's avonds tot zeven uur 's morgens en over de wachtgelduitkering. Verder is een deel van het personeel ontevreden over het feit dat enkele van hen geen vakantie mogen opnemen, ondanks dat zij 1 1/2 jaar werken.

Het personeel van het bejaardentehuis dr. Hugenholtz, is niet aangesloten bij een bond, men heeft zich begeven naar het vakbondencentrum Felis Chacuto, en men heeft de Horecaf en de CCV gevraagd te bemiddelen.



WILLEMSTAD — Uit Nederland is bericht ontvangen, dat de heer Mario Fabbro in Den Haag is geslaagd voor zijn HTS-examen afdeling Bouwkunde. De heer Fabbro is een oud-leerling van het Sint Thomas College en studeerde daarna aan het Radulphus College, afdeling HBS-B. Zijn ouders zijn van Italiaanse afkomst.

F. Rozendal: „Niemand krijgt een meter cadeau”

Project-Polikliniek uitgelegd

WILLEMSTAD. — Gedeputeerde Frank Rozendal legde gisteren in de eilandsraadsvergadering het „polikliniek-project” uit. De „planning” hiervan was reeds in een vergevorderd stadium. Met drie deskundige rapporten als leidraad kon de eilandsregering zich best aan dit project wagen, aldus het DP-lid. De polikliniek was een „must”: 1. In het licht van de vestiging van het klinisch Hoger Onderwijs op de Antillen en 2. als dé oplossing naar het efficiënter „runnen” van het hospitaal. Met de universiteit van Groningen was verder overeengekomen aldaar studerende studenten als zogenaamde co-assistenten stage te laten lopen in de polikliniek op Curaçao.

Voordelen van de vestiging van de kliniek, Franz Rozendal: 1. „Klinisch Hoger Onderwijs in het hospitaal zal bewijzen dat het hospitaal medisch op peil ligt. 2. Het hospitaal zal op peil blijven”.

Over de aankoop van het St. Thomas College: „Het Thomas College is van de Stichting St. Thomas College welke valt onder het provinciaal bestuur der Fraters van Zuid-Amerika. Die mensen weten precies wat van hen is. Als het eilandgebied het Thomas College dus opkoopt krijgt niemand iets cadeau, geen vierkante meter. De polikliniek en daaraan verbonden een EHBO-centrum komen niet op het terrein van het Thomas College, en het gebouw wordt ook niet gesloopt. Een deel van het gebouw wordt verhuurd aan derden; dat geld komt in de eilandskas. Onze opzet is om zoveel mogelijk ruimte en parkeerplaatsen te creëren. Het krediet op de begroting ten bate van dit project bewijst nog niet dat de beslissing reeds genomen is; dan kan alleen door de raad bepaald worden. Ik hoop dat de raad de beste bedoelingen van dit project inziet”.

ANTWOORDEN

Ook de vragen van raadslid Buttner (DP) werden beantwoord.

1. De kookcursus is alleen voor meisjes. Op de J. Ferrandischool worden meisjes vanaf veertien jaar toegelaten, in tegenstelling tot „Arbeidszorg” die een leeftijdsgrens van achttien jaar heeft bepaald.

2. Men zal de mogelijkheid bestuderen in Nederland verblijvende beursalen hier stage te laten lopen.

3. Beroepskeuze-adviseurs zullen aangetrokken worden ter begeleiding van het beursalenbeleid.

4. Dit jaar zullen een heel stel scholen worden afgeleverd.

5. Het aanpakken van nog een leerjaar aan de ETAO is bedoeld voor het opvangen van jongelui vanaf veertien jaar voor een opleiding tot kantoor- en winkelpersoneel.

6. Het BC heeft besloten het jeugdcentrum te Lagoen op korte termijn op te lappen. De foto's in de „Amigoe” zijn meer dan twee maanden oud omdat de plaats sinds een maand geleden schoongemaakt werd (twee weken geleden was het nog een janboel, red.).

LEERKRACHTEN

Over het aantrekken van leerkrachten kon de heer Rozendal het volgende meedelen: „44 Surinaamse en Nederlandse leerkrachten; minder dan voorafgaande jaren; ik hoop dat het aantal volgende jaar nog meer afneemt”.

Werkeloosheid: „Tienduizend werklozen op Curaçao oftewel 18 procent van de beroepsbevolking. Het AWV (Aanvullende Werk Voorzieningen) dat aan 250 personen „trabou” verschaft heeft het eiland reeds 1 miljoen 260 gulden gekost”.

Hospitaal: „Werk met grote verliezen. Eind '73 zal het totale nadelige saldo 1.300.000 gulden bedragen. De problemen liggen hem in de prijsstijgingen van artikelen, salarisverhogingen, minimumlonen, devaluatie van de gulden ten opzichte van andere valuta's, sociale uitgaven die 2/3 deel van de exploitatiekosten opslokken, povere efficiëntie en boekhouding. Tariefsverhoging is niet de enige oplossing; het geheel moet efficiënter gerund worden; de opzet moet moderner aangepakt worden.

Een Amerikaanse expert (Kaiser Foundation Institute) zal aangetrokken worden om de onderzoeken wat er met het hospitaal aan de haak is.

Kaartje di gobiemu: „48.000 kaarten zijn uitgegeven; 24.000 mensen maken er gebruik van”.

Scholen: 120.000 gulden nodig voor het bouwen van noodlokalen. Op de begroting komt reeds een post voor van 60.000 gulden.

Toeriste bestolen

WILLEMSTAD. — De politie werd gisteren weer geconfronteerd met een reeks inbraken en diefstallen. In een hotel te Scharloo werd een daar verblijvende toeriste vierduizend bolivar lichter gemaakt. In de nacht van maandag op dinsdag moet er op haar kamer zijn ingebroken.

Uit een vrachtauto, welke aan de Schottegatweg-West bij Marchena even was verlaten, heeft men een sigarendoosje weggenomen. Er zat driehonderd gulden aan geld in. Het doosje was onder de zitplaats van de bestuurder verborgen.

CFW-vergadert

WILLEMSTAD — De CFW zal op zaterdagmorgen 23 juni om 10 uur 's morgens vergaderen — in het AVV-C-gebouw — met het administratief personeel, werkzaam in de bouwsector.

Op deze bijeenkomst zullen enkele punten worden besproken, die zullen dienen voor de onderhandelingen tussen de CFW-CAB/AAB, om op korte termijn, tot een cao-overeenkomst te komen voor het administratief personeel in de bouwsector.

Bezoek
DISCOTHÈQUE
e WWO
Bonaire en geniet van een in
de Caribbe exclusieve omgeving.



WILLEMSTAD. — De oprichtingsvergadering van de Antilliaanse betonvereniging (ABV) heeft maandagavond plaats. De voorbereidende commissie heeft zich hierop na zijn oprichting volledig geconcentreerd en op het oplossen van alle problemen, welke zo'n oprichting met zich meebrengt. Voor TeleCuracao zal zondagmiddag om tien voor één het één en ander uit de doeken worden gedaan om een zo volledig mogelijke voorlichting te geven aan de gehele Antilliaanse bouwwereld, architecten- en ingenieursbureaus, de leveranciers van bouwmaterialen en de bouwkundige afdelingen van het technisch onderwijs en wel een voorlichting over de functie en de doelstellingen van de vereniging. De voorbereidende commissie wist zich te verzekeren van voldoende kandidaten, aldus een perscommuniqué, die op 25 juni het voorlopig bestuur gaan vormen. Dit voorlopig bestuur zal tot taak hebben de interne aangelegenheden te bestuderen, adviezen uit te brengen, commissies te vormen, statuten op te stellen enz. zodat de vereniging zo snel mogelijk rechtspersoonlijkheid zal bezitten. Een belangrijk agendapunt, aldus het communiqué, voor de komende vergadering is de erkenning van het diploma bouwkundig betonopzichtertekenaar, waarvoor het examen

dit jaar voor het eerst op de Antillen is afgenomen. Een speciaal voor dit examen ingesteld examencommissie zal op de vergadering verslag uitbrengen over het peil van de cursus en de waardering van het diploma.

Van de zijde van de voorbereidende commissie werden regelmatig enquêtes gehouden en het bleek, dat er een ruime belangstelling was voor de ABV, zodat verwacht mag worden dat maandagavond een groot aantal belangstellenden aanwezig zal zijn op de vergadering, aldus het communiqué. De commissie betreurt het echter, dat van de andere eilanden nog geen reacties zijn ontvangen. Hier ligt een taak voor het komende bestuur, dat zal moeten proberen de overige eilanden met hun bedrijven te overtuigen, dat ook zij straks kunnen profiteren van de diensten van de know how van de ABV. Aldus het communiqué.

Een belangrijk agendapunt, aldus het communiqué, voor de komende vergadering is de erkenning van het diploma bouwkundig betonopzichtertekenaar, waarvoor het examen

Bestuur Lionsclub op Sint Maarten

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Sint Maarten Lionsclub staat wederom onder leiding van Ben Vlaun, die reeds eerder voorzitter van deze club was. De overige bestuursleden zijn: eerste vice-president Wil Barendsen, tweede vice-president Alrett Peters, derde vice-president Leslie Cannegieter secretaris Henk Nahar, penningmeester Fons O'Connor, Lion tamer Frank Arnell taitwister Dan Beauprethuy, directoren voor twee jaren: Fred Pereira en Gunther Muller en voor een jaar Vance James en Jens Caspar, terwijl Chick Arrindell als oud voorzitter eveneens zitting in het nieuwe bestuur heeft.

GEVRAAGD
DIENTMEISJE
voor hele dagen.
Aanmelden:
Aloëstraat 7, Ponton
Telefoon 2732



INGEZONDEN Politie doet wel iets

Naar aanleiding van een publicatie, d.d. 18 juni 1973, in Amigoe di Curacao, wil ik, als een bewoner van Westpunt, het volgende aanhalen.

Ik vraag me af of de degene die dit stuk geschreven heeft, wel op Westpunt WOONT, of slechts de week-ends aldaar gaat doorbrengen.

Wanneer deze anonieme schrijver of schrijfster (ik heb nergens onder het stuk enige aanduiding kunnen vinden) met die verschillen de inbraken, doet op die welke al een aardig tijdje terug plaatsvonden in de weekend-huisjes, dan wil ik hem erop attent maken, dat de politie in het verleden verschillende arrestaties heeft verricht. Naar mijn weten is er dit jaar (sinds hoelang?) slechts één keer ingebroken in het huis van iemand die werkelijk op Westpunt woont.

Ik vind het verder een rotte streek van hem om die speed-boat, die losgeraakt is, te betitelen als een vissersboot. Als hij het verschil tussen die twee niet kent, dan kan hij zijn licht eens komen opsteken bij de vissersbevolking van Westpunt.

Wat verder bij mij gewoonweg niet in wil, is het feit dat de bevolking van Westpunt zo ontevreden zou zijn, over de heer Melfor. Was dit het geval, dan zou ik het zeker gehoord hebben of in het groovy-park, of onder de bomen, of in de buurt van de bars, of aan het strand wanneer de vissers en jongelui bij elkaar komen.

PHILIPSBURG. — In het Little Bay-hotel werd onder grote belangstelling mej. Gladys Gumbs (zie foto) gekozen tot Miss Teenage Sint Maarten 1973. Op de tweede plaats eindigde mej. Claudia Sharewood en op de derde plaats mej. Delia Curiel.

Ik wil geenszins beweren dat de mensen agent Melor zo'n brave jongen vinden, maar wel wil ik u vertellen wat iedere schooljongen op Westpunt weet en een tijdje terug ook zag (voordat agent Melfor ziek werd). En dat is, dat je agent Melfor op de meest onverwachte momenten bij Playa Kalki kon zien patrouilleren, of op de Playa Forti of ergens aan de noordkust met een verrekijker in zijn hand. Over Boca Tabla hoef ik niet eens te spreken.

Nog een ander punt om over na te denken, anonieme schrijver/ster.

Wist u dat deze agent Melfor een der weinige (misschien de eerste) agenten is, die geprobeerd heeft de Westpuntse jeugd iets te geven?

Hij was (naar men zegt) de man achter de schermen, die ervoor gezorgd heeft dat Westpunt (voor het eerst in de geschiedenis?) ook met een groep in de Carnaval kon verschijnen. Naar, men mompelt probeert hij op Westpunt ook een jeugdcentrum op te richten.

Wist u niet dat men criminaliteit ook op deze manier kan bestrijden.

Noemt u dat: „Niets?” Tot slot wil ik u, als een bewoner van Westpunt, vragen niet zo gauw te vervalgemeneren en dus niet zo vlug te spreken van: „De bewoners van Westpunt”.

D. IPOULO

HONGKONG

Bar Restaurant Airconditioned
A. Lacé Blvd. 19 Tel. 2966

Voor verloving, bruiloft, geboorte, jubileum of overlijden bieden wij U een ruime keuze in

BLOEMEN
zoals nergens anders op Aruba

IKEBANA

Flowershop
Kas Paloma 71
Telefoon 3166 — 2461.

EFRAIM L. GOMEZ

ta exige encarecidamente su rumanan pa publica y splica publicamente si bou algun circunstancia a usa, of a haci mal uso di nan credito, of si e a haci su rumanan responsabel di algun debe, indebidamente pa su provecho personal.

N.V. Electriciteit-Maatschappij „Aruba”
gevestigd op Aruba (N.A.)

Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders

op woensdag 4 juli 1973 des namiddags te 16.00 uur ten kantore van de vennootschap te Oranjestad.

AGENDA:
Benoeming van directeur
Stemgerechtigd zijn houders van aandelen op naam en aandelen aan toonder, mits de mantels van de bewijzen van laatstgenoemde aandelen uiterlijk op vrijdag 29 juni 1973 gedeponerd zijn ten kantore van de vennootschap dan wel bij een van de kantoren van de

Caribbean Mercantile Bank N.V. te Oranjestad (Aruba)
Banco Popular Antillano N.V. te Oranjestad (Aruba)
Maduro & Curiel's Bank N.V. te Willemstad (Curacao)
Algemene Bank Nederland N.V. te Oranjestad (Aruba), Willemstad (Curacao), Amsterdam, Rotterdam en 's-Gravenhage
Hollandsche Bank Unie N.V. te Amsterdam, Rotterdam en 's-Gravenhage

Oranjestad, 20 juni 1973.

De Voorzitter van de Raad van Commissarissen.

Loterij van de Stichting Ayudo Parokial Sta. Cruz gehouden op 14 juni 1973

1e prijs	2424
2e prijs	1521
3e prijs	0052
4e prijs	2366

Prijzen kunnen worden afgehaald bij de Pastorie te Santa Cruz.

No one will argue the fact that you can put together an air conditioning system using a variety of major components made by different manufacturers. You may even save a few dollars in the process—buying refrigeration equipment here, cooling and heating coils there, and fans somewhere else.

The hard part comes when you try to fix responsibility for performance. Whom will you call if mechanical trouble develops? Which component needs attention? Who will be your Johnny on the Spot?

The answers come easily when you deal with one responsible supplier of all major components—able to keep the equipment in first-class operating condition.

As a fully staffed and equipped Carrier dealer, we offer you the single responsibility of complete supply, expert installation and reliable service. We carry the broad line of quality air-conditioning components—most complete in the industry—and have a service organization second to none in training and experience. A call will put Carrier service to work for you.

“Formerly named Ant. Mij Van Swaay”
Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141

CASA BRION unda cu bo bira ta CASA BRION bo ta mira. Amigo of amiga, si bo ta pensa di casa y bo ta buscando un lugar unda bo ta hanja, tur loke cu bo tin mester den un cas manera:

- Set di Kamber for di fls. 895,— pa riba
- Set di Komedor teak of blanco for di fls. 525,— pa riba
- Set di Sala teakhout for di fls. 475,— pa riba
- Stove den tur prijs y color
- Wasmachine den tur modelo
- Frigidaire den tur tamanyo y coloman unico
- T.V. Set di color y den diferente prijs

Anto bo direccion ta CASA BRION. Amigo of amiga, no cana pariba pabou molestia bo mes pornada. Pasa y weita e surtido cu CASA BRION só por ofrece bo.

Channel 90 FM STEREO

The greatest happening on Radio.

Easy listening music.

VOZ DI ARUBA

Where to go where to dine and where to entertain yourself

JUNE 20+21 8.30

THE GROUNDSTAR CONSPIRACY

George Peppard Michael Sarrazin Christine Belford

“Conspiración Infernal”

COLOR - 2.0 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS.
A WORLDWIDE SERVICE OF I.T.T.

THE REMBRANDT ROOM

JOYCE BRYANT
Midnight show Diabla Room
Continuous music by **FRED STAMER'S AND HIS ORCHESTRA**
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maître D'Dooi ext. 239

Sactus Inn

Nite-Club Discotheque
Featuring

Herby Harlow
accompanied by the young and talented local basist and singer (Fong LA).
Come and enjoy the Antillian and Latin American Jazz sounds of this exceptional and original group.
Open nightly (except Tuesday) from 10 p.m. — 3 a.m.
Reservations preferred tel. 3100.

ASTORIA HOTEL

WILL BE CLOSED FOR THE PUBLIC ON JUNE 23, 1973

June 20+21 at 8.30

DAT WAT OUDERS NIET VOOR MOGELIJK HOUDEN

International Stars

COLOR — 3.00 18 yrs

PALM BEACH ROOM
GOURMET DINING

OUR MAITRE D' JOHNNY AUDIERI
from New York's FOUR SEASONS prepares at your table:
VEAL ANDICOURI
LOBSTER AROMATIC
NEW YORK PEPPER STEAK
CREPES SUZETTE

Every Tuesday, Wednesday and Thursday at 5.30 — 6.30 p.m.

SUNSET HAPPY HOUR
Entertainment by
“GRAP GROUP COMBO”
and from 9.30 p.m. — 1.00 a.m.
Dancing with
“GRAP GROUP COMBO”

Divi Divi Beach Hotel

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Neveer; La Fama en La Popular; Edwina Drive-In te Savaneta; Nicolaas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFONNUMMERS

1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redn directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOED-GEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL: 2116 of 1604.

N.V. Fatum

De Nederlanden van

Brandverzekering
Telefoon 1845 Nassaustr. 103

BIOSCOPIEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Dat wat ouders niet voor mogelijk houden (18 jr.); Rialto: 20.00 Swedish fly girls (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 The groundstar conspiracy (18 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Concert for Bangladesh (A.L.).

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: Dr. Francina; Noord en Oranjestad: Dr. Felicitas; Santa Cruz en Oranjestad: Dr. Ludovic; Savaneta en Brazil: Dr. Michaela; San Nicolas: Dr. Perpetua; San Pedro-hospital, tel.: 2200.

BOETICUS
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WIKKEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
COCKTAIL: 20.00 afscheid van dhr. Israel - Surfside, Talk of the town.

CCA-TENTOONSTELLINGSCOM.: 18.00-22.00 expositie - Cas di Cultura.

SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 re-petities - Arubaans gemengd koor.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.

TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.

VOLLEYBALL: 20.00 Estrella vs La Fama - dames A.k.l. - SCS.

BASISBALL: 19.30 A.A.k.l. - Aruba Caribbean-hotel vs Budweiser - L.S.P.

BASKETBALL: 19.30 dames semifinale; 20.30 heren semifinale - baan Aruba Jrs.

TAFELTENNIS: 19.30 Od. Contractor vs Brazil 2 - heren B.k.l.; Ch.Jouthclub vs NWIWA - heren B.k.l. - Don Bosco.

DONDERDAG

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

(Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting.)

CURSUS: n.m. boetseren - voor leerlingen van twaalf tot 21 jaar - C.C.A.

ANTIL. ONDERWIJNSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00. Ch.v. mevr. Carla Paris-Arends.

Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.

ALGEMEEN HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.

CCA: 16.00-20.00 inschrijven voor Arubaanse dans- en balletsch. - Cas di Cultura; 16.00-18.00 San Nicolas, Skol di Arte; 14.00-15.00 inschrijven voor boetseer-cursus - Cas di Cultura.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Christus Koningschool, Brazil.

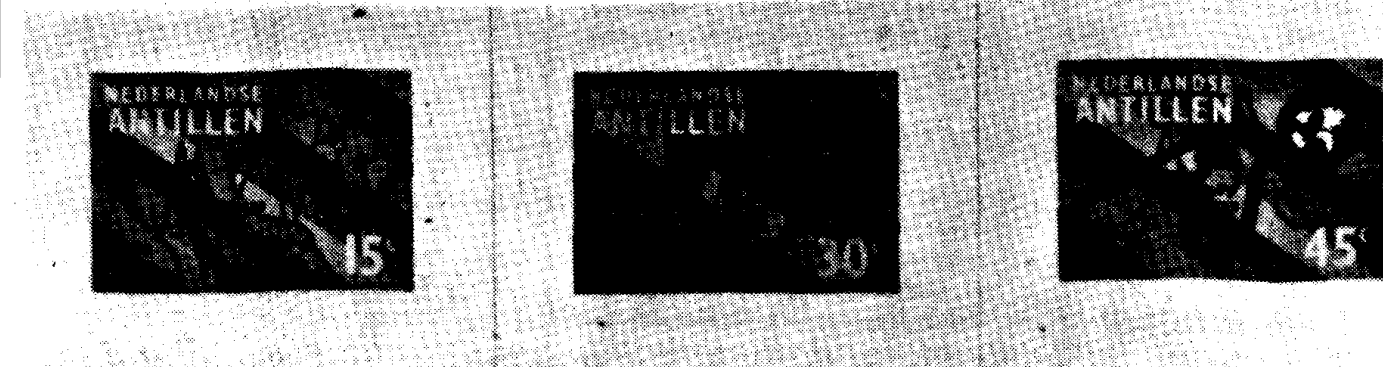
FILM: Wizard of Bagdad.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.

TENNIS: 17.00 H.Henriquez vs E.Ras - A.A.k.l. - Elmarbaan.

Toerisme in mei

ORANJESTAD. — Gedurende de maand mei 1973 hebben 6.937 toeristen (3.512 mannelijke en 3.425 vrouwelijke) Aruba bezocht. Zeven- en veertig kwamen per boot, terwijl 6.890 per vliegtuig arriveerden. Van het aantal toeristen waren 4.135 afkomstig uit de Verenigde Staten, 901 uit Venezuela, 750 uit Canada en 382 uit Puerto Rico. Het aantal overnachtingen tijdens de maand mei bedroeg 53.587, waarvan 31.692 door toeristen uit V.S., 5.598 door toeristen uit Venezuela, 2.323 door toeristen uit Colombia, 5.035 door toeristen uit Canada en 2.834 door toeristen uit Puerto Rico. Het gemiddelde aantal overnachtingen per toerist is 7.7. In 1972 in dezelfde maand bezochten 6.423 toeristen ons eiland. In mei 1973 deed een totaal van 2.551 Cruise-passagiers Aruba aan.



Speciale uitgifte zegels

Telecommunicatie in de Nederlandse Antillen

WILLEMSTAD. — Als kruispunt van het wereldlucht- en scheepvaartverkeer zijn de Nederlandse Antillen een belangrijk schakel in het internationale telegraaf-, telefoon- en telexverkeer. De nationale en internationale communicatie is voor de economie van de Nederlandse Antillen van groot belang. De indienststelling van de onderzoekkabel tussen Curaçao en St. Maarten vandaag op 20 juni 1973 geeft een duidelijk beeld van het voortdurende streven van de Lands Radio- en Telegraafdienst naar een verdere technische vervolmaking van de dienstverlening aan overheid, bedrijfsleven en publiek.

Met de ingebruikstelling van deze onderzeese telecommunicatiekabel van Curaçao via St. Maarten naar St. Thomas, heeft de telecommunicatiedienst van de Nederlandse Antillen de beschikking gekregen over een medium dat aan alle internationale eisen voldoet en waarmee voor een groot aantal jaren in de behoefte van het nationale en internationale telefoon-, telegraaf- en telexverkeer kan worden voorzien.

Deze coaxiale telefoonkabel met een capaciteit van 160 spraakkanalen is 700 zeemijlen lang en rust op een diepte van ruim 2.750 vadem geheel op de zeebodem. Om de demping op te heffen is de kabel om de 21 zeemijlen voorzien van versterkers. In totaal dus 34 versterkers die vanuit Curaçao en St. Thomas worden gevoerd. In St. Maarten worden 32 kanalen afgetakt, zodat dit eiland, tezamen met Saba en St. Eustatius, 32 kanalen heeft naar beide eindpunten. Dit waarborgt voor deze eilandengroep, zowel internationaal als nationaal, betere verbindingen.

Correctie

ORANJESTAD. — Door de werkkommissie van de Nederlands Antilliaanse lerarenopleiding Aruba is per abuis de datum waarop de avond van diploma uitreiking zal plaatsvinden verkeerd gegeven. De avond vindt plaats op woensdag 27 juni aanstaande. Zoals bekend gebeurt dit in Sociedad Bolivariana en de aanvangstijd is acht uur.

Geslaagd

ORANJESTAD. — Lloyd Richardson, zoon van de heer en mevrouw J. Richardson, U.P. 142, Phillipsburg, Sint Maarten, heeft aan de Andrews universiteit, Berrien Springs in Michigan zijn diploma behaald van bachelor of arts in chemie. Richardson was een van de 347 studenten die hun eindexamen wisten te behalen aan de Andrews universiteit.

ORANJESTAD. — Door Internationale Inc. en Technica Antilliana N.V. werd gistermiddag op het strand nabij de Surfside van het Talk of the Town hotel een demonstratie gehouden met de JCB-3C Frontend-Loader. De bijzondere prestaties van deze loader, die uitgerust is met een Back-Hoe attachment, werd zoals deze foto laat zien, bijgewoond door een grote groep geïnteresseerden.



Verenigde Staten zal via de zee kabel naar St. Thomas en vandaar via twee verschillende wegen worden afgewikkeld. Een gedeelte gaat van Sint Thomas naar het grondstation te Cayey op Portorico en vandaar via een van de communicatiesatellieten naar het vasteland van de Verenigde Staten. Het andere gedeelte wordt via een zee kabel van St. Thomas naar Florida geleid.

Het verkeer met Europa wordt via Frans St. Maarten en Guadeloupe naar het grondstation Tiois Ilets op Martinique gevoerd. Vandaar zal via een telecommunicatiesatelliet verbinding worden gemaakt met het Nederlandse grondstation te Burum.

Ter gelegenheid van de officiële indienststelling van de onderzeese telecommunicatiekabel zullen de Posterijen van de Nederlandse Antillen vandaag een serie bijzondere postzegels uitgeven in de waarden van 15, 30 en 45 cent. Tevens worden souvenirvelletjes uitgegeven met van elke waarde één zegel.

Boek over Sur. architectuur

DEN HAAG. — Koningin Juliana heeft op paleis Soestdijk de auteurs van het boek „de architectuur van Suriname,” ontvangen, prof dr. ir C.L. Temminck, Grole en A.R.H. Tjin A Djie. In aanwezigheid van de voorzitter van de „Sticusa”, mr H.L. de Vries en de directeur van de uitgeverij Maatschappij Wilburg pers in Zutphen, C.E.J. Schriks, is het eerste exemplaar van deze uitgave aan de koningin aangeboden. Het boek bevat een complete omschrijving van de architectuur van Suriname.

Tienjarig bestaan

ORANJESTAD. — Aanstaande vrijdag zal het tien jaar geleden zijn dat Hong Kong supermarkt aan de Boerhavestraat bestaat. In 1963 begon mevrouw Fun met haar Hong Kong Grocery, toen nog een kleine kruidenierszaak. Na hard werken, kan zij zich thans eigenaars noemen van een geheel vernieuwde en omgebouwde Hong Kong Supermarkt.

Op Sint Maarten

Groot hotel-plan voor Cay bay

(van onze Arubaanse redactie)

PHILIPSBURG. — Bij de Islands View Corporation op Sint Maarten, vertegenwoordigd door Walter B. Frambes in Puerto Rico bestaan plannen om aan de Cay Bay te Sint Maarten, een nieuw hotel-condominium project te bouwen, waarmee een investering van vijf en dertig miljoen dollars is gemoeid. Staten-eilandsraadlid Claude Wathy toonde Amigoe de ingediende stukken voor dit project, dat omvat de bouw van een twee honderd kamer hotel met casino, zwembad, zwem- en water-sportfaciliteiten, alsmede zevenhonderd condominium-woningen. Daarnaast zullen ook nog de nodige sportfaciliteiten voor tennis en golf worden gebouwd. Voor het personeel confrontatie met de regering door gewoon door te gaan met ons werk.

Vaders auto beschadigd

ORANJESTAD. — Een man deed aangifte van vernieling tegen zijn 22-jarige zoon. De zoon had op zaterdag met een steen en de dop van een gasfles twee ruiten en een achterlicht van de stationwagon van zijn vader vernield. Vader en zoon die te Santa Cruz wonen, hebben al jaren ruzie met elkaar.

Een bestuurslid van de Alcoholic Anonymous deed aangifte van vernieling in het aanbouwzijnde gebouw van de AA te Sabana Libre. Gedurende het weekeinde werden plafondplaten en vloertegels, ter waarde van tachtig gulden, vernield.



Delwyn Gomez: Mijn broer geen MEP-oprichter

ORANJESTAD. — Delwyn Gomez, kandidaat nummer zeven op de MEPlijst, heeft in een verklaring ontkend dat zijn broer Efrain L. Gomez één der oprichters van de MEP zou zijn. „Hij was indertijd niet eens op het eiland, laat staan dat hij één der oprichters zou zijn”, aldus Gomez in zijn persverklaring. Zoals bekend werd de heer Efrain Gomez als één der MEP-oprichters gepresenteerd in een AVP-programma via TeleAruba. Delwyn Gomez zegt verder in de verklaring voor de pers dat Efrain Gomez inderdaad zijn broer is, doch dat zijn foute en zelfs beledigende verklaringen ten aanzien van de MEP-leider volkomen voor zijn rekening komen. „Geen ogenblik kunnen bepaalde oprijende opmerkingen van een stervende partij als de AVP, een reden voor mij zijn om de strijd van de MEP te verraden”, aldus Delwyn Gomez. Tenslotte protesteert hij fel tegen het optreden van zijn broer, doch zijn broer kennende, is hij ervan overtuigd dat hij spoedig zijn fouten zal inzien en terug zal komen in de rijen van de glorieuze MEP-partij. Tot zover de heer Delwyn Gomez.



Dader aangehouden van steekpartij

ORANJESTAD. — Een 39-jarige man, die te Noord in een vechtpartij was gewikkeld, werd op maandagmorgen met twee steekwonden in het hospital opgenomen. De dader bleek een 25-jarige man te zijn, die bij zijn aanhouding bekende het slachtoffer een steekwonde in de linkerzijde van de borst en een in de rechterzijde van de rug te hebben toegebracht. Na zijn daad gooide hij het mes weg. De man werd in verzekering gesteld.

ORANJESTAD. — In de Rembrandt Room van het Aruba Sheraton-hotel & casino kregen genodigde maandagavond tijdens een geïmproviseerde receptie volop de gelegenheid kennis te maken met de nieuwe general manager van dit hotel, de heer Pablo Maes G. Gezaghebber F.J. Tromp en echtgenote behoorden tot de velen, die de heer en mevrouw Maes een prettig verblijf op Aruba kwamen toewensen. Op de foto de Sheraton-gastheren met hun dames met v.l.n.r.: Ray Soler, regionale controleur met standplaats Mexico, mevrouw Jessen, Jo Jessen, de nieuwe resident manager van Aruba Sheraton, Pablo Maes G., de nieuwe general manager, mevrouw Maes, en Jose Gonzalez, Sheraton's vice-president voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

Zout water op Aruba

ORANJESTAD. — Door de fractie van de Movimiento Electoral di Pueblo is telegrafisch van het bestuurscollege een onderzoek gevraagd naar het feit dat het volk van Aruba zout water krijgt van het water- en energiebedrijf te Balashi. De MEP acht dit schadelijk voor de volksgezondheid. Uit nadere informatie is gebleken dat er tijdens het weekend in de waterplant van het WEB een „opkoker” is geweest, waardoor er tijdelijk een hoger zoutgehalte in het water is gekomen. Dit is onmiddellijk hersteld en thans is het water weer geheel zoals gebruikelijk. Overigens bevatte het water tijdens het weekend ongeveer 500 ppm (parts per million), hetgeen het maximum toegestaan is in de Verenigde Staten. Normaal bevat het water op Aruba 40 ppm.

Zes diefstallen bij politie aangegeven

ORANJESTAD. — Zes gevallen van diefstal/inbraak werd in de loop van maandag aan de recherche gemeld. Een winkelier te San Nicolas deed aangifte van een kledingdiefstal. Hij vermist een safarijas, tee-shirts en ondergoed ter waarde van tachtig gulden. De dief had het niet zo moeilijk, want via een opening in een niet goed sluitende deur kon hij zijn buit met een stok wegvissen. Vermoedelijk kinderwerk was de inbraak in het Augustinus College, waar slechts vier flesjes Grapette werden weggenomen.

Een Nederlandse toerist deed aangifte van diefstal van radio-recorder, ter waarde van 373 Nederlandse gulden. De radio werd de dag tevoren weggenomen vanaf het strand bij de grote hotels.

Van een zaak aan de Klipstraat werd een buitendeur geforceerd en een radio-cassette-recorder ter waarde van honderd gulden weggenomen.

Een man meldde de diefstal van een cartridge player, cartridges en twee speakers uit zijn boot, welke aan de steiger van de Bucuti Yacht Club lag gemeerd.

Een Amerikaanse toerist werd het slachtoffer van diefstal van een bedrag van vijftig dollar en wat papieren. Een ander werd uit zijn auto weggenomen, toen deze te Boca Prins stond geparkeerd.



Dinners - Suppers - Cocktails
in airconditioned
ORIENTAL
Bar en Restaurant
Wilhelminastraat 8,
tel. 1008
open van 10.30 tot 23.30
uitstekende
CHINESE KEUKEN

Directeur Elmar

ORANJESTAD. — De N.V. Electriciteits-maatschappij „Aruba” maakt bekend, dat de heer ing W. Th. Roest, gepensioneerd oud-directeur van de OGE electriciteitsbedrijven te Venezuela en Peru, als nieuwe directeur van Elmar is voorgedragen en naar verwachting op de d.d. 4 juli 1973 te houden aandeelhoudersvergadering als zodanig zal worden benoemd. Zoals eerder werd medegedeeld, lag het oorspronkelijk in de bedoeling dat de heer ir P. Blok, bedrijfsdirecteur van OGE te Peru, als opvolger van ir Looijen zou worden voorgedragen. Daar echter de heer Blok eerst op een later tijdstip dan oorspronkelijk aangenomen voor ELMAR beschikbaar komt, werd de heer Roest benaderd en bereid gevonden gedurende een beperkte overgangperiode de directie van ELMAR op zich te nemen.

De heer Roest zal, vergezeld van zijn echtgenote op 3 juli a.s. op Aruba aankomen. In verband met de directie-overdracht zal de heer Looijen tezamen met zijn familie, op 28 juni voor een korte periode naar Aruba terugkeren.

Moeilijkheden FTA-ACDA?

ORANJESTAD. — Vorige week heeft de FTA voorstellen voor een nieuwe cao voor de werknemers overhandigd aan de ACDA, Aruba Car Dealers Association. De voorstellen werden opgesteld tijdens een algemene ledenvergadering op 2 juni. Dinsdag heeft de FTA een brief van de ACTA ontvangen, waarin de ACDA mededeelt dat de voorstellen niet redelijk zijn en niet aanvaard worden. De brief was ondertekend door de voorzitter C. de Freitas. In verband hiermede heeft de FTA het volgende telegram aan de ACDA gezonden:

De FTA onderhandelt niet per brief. Onredelijkheid van voorstel zal tijdens vergadering besproken moeten worden. De FTA stelt voor vrijdag 22 juni om negen uur des morgens te vergaderen. Het telegram was ondertekend door de voorzitter van de FTA, C.D. Richardson.

Een copie van dit telegram is verzonden aan de heer E. Maduro, landsbemiddelaar. De heer Richardson verklaarde nog dat dergelijke handelwijzen van de kant van de werkgever, onnodig arbeidsonrust kunnen scheppen.

Miss Teenage

ORANJESTAD. — In Hotel Victoria zal donderdagavond een persconferentie worden gegeven door de Comision Miss Teenage Peace International. Tijdens deze persconferentie zullen alle gegevens omtrent de verkiezing van Miss Teenage Peace International, een verkiezing die voor het eerst in de historie der miss-verkiezingen op Aruba zal plaatsvinden.

ORANJESTAD. — Met de Eastern Airlines vertrekt morgenmiddag om vier uur een delegatie van de Aruba Wielrenners Bond naar Puerto Rico om deel te nemen aan internationale wielervedstrijden. Deze wedstrijden worden op zaterdag 23 en zondag 24 juni te Humacao gehouden. De uitnodiging bereikte de AWB via de burgemeester van Humacao, de heer Juan M. Higgins.

De Arubaanse delegatie staat onder leiding van de heren William Woodley en A.B. van Vuuren en bestaat verder uit de volgende wielrenners: Irving Morris, Carlos Gibbs, Elton Wallé en Harold Richardson.

Het nut van het Nederlands

A. Een citaat:

I. De praktische betekenis van het Nederlands (op zich, als taal) voor het latere leven, is voor de vaststellende groepen van leerlingen zeer uiteenlopend.

1. Onmisbaar en van het allergruotste belang is de beheersing van het Nederlands voor hen die voortgezet theoretisch onderwijs zullen volgen, dus voor toekomstige leerlingen van MAVO, HAVO en VWO, alsook voor hen die naar het uitgebreide technische onderwijs gaan.

2. Of het Nederlands werkelijk noodzakelijk is voor hen die straks eenvoudig technisch onderwijs of hushoudonderwijs zullen volgen, is afhankelijk van het taalbeleid op die scholen.

3. Voor hen tenslotte, voor wie de lagere school eindonderwijs is, is de betekenis van het Nederlands niet bijzonder groot, in het praktische leven van alledag zullen zij het Nederlands slechts zelden werkelijk nodig hebben. Daar het bovendien te verwachten is, dat de leertijd in het Papiamentu nog zal toenemen en dat het gebruik van Papiamentu bij radio en TV reeds nu zeer uitgebreid is, zouden deze leerlingen het meest gebaat zijn bij goed moedertaalonderwijs. Zij zullen immers, later niet gehandicapt worden door een slechts geringe vaardigheid in het Nederlands. Een meer op het luisteren en lezen afgestemd onderwijs in het vak Nederlands-Taal lijkt voor hen de meest juiste voorbereiding op het latere leven.

II. Nu kan men terecht opwerpen, dat bovenvermelde groepen slechts schatert vast te stellen zijn. De school mag zich dus in geen geval richten naar de laatste genoemde groep. Het is echter ook niet juist, van alle leerlingen een zodanige beheersing van het Nederlands te eisen als nodig is voor kandidaten voor voortgezet theoretisch onderwijs. Het lijkt dus voor de hand liggend, dat men juist in dit opzicht differentiatie toepast op de scholen, rekening houdend met de capaciteiten der leerlingen en met de wensen der ouders in verband met de toekomstplannen.

Voorzeker zal men het peil dat men nastreeft niet te laag mogen nemen. Het is immers duidelijk dat men nie vooruitlopen op de toekomst: het is een open vraag welke plaats het Nederlands op den duur in de Antilliaanse samenleving zal innemen. Wij menen zich richten naar het praktische nut voor later, dan dient men te bedenken, dat juist ook enkele voorkeuren te noemen, noch het beroep van politiegast noch dat van verkoperster bereikbaar is zonder praktische vaardigheid in het Nederlands.

De economische omstandigheden maken het bovendien wel wenselijk rekening te houden met het feit, dat thans vele Antilliaanse arbeiders werkgelegenheid vinden in Nederland.

III. Al het bovenstaande wordt echter geheel anders, doordat het Nederlands niet slechts YAK, maar VOERTAAL is op de scholen. Het kan wel waar zijn, dat het Nederlands op zich niet van groot praktisch nut is voor velen, maar wel blijft iedereen heel zijn leven lang afhankelijk van het peil van het onderwijs dat hij genoten heeft, en dat peil is op de tegenwoordige, Nederlandstalige school totaal afhankelijk van het peil dat de leerling in het Nederlands bereikt. Niet op zich, als doel, maar als middel blijft het Nederlands dus ook voor die leerlingen van groter belang dan welk middel ook. Deze Nederlandstalige school kan de leerlingen geen grotere dienst bewijzen voor later, dan door hen zo goed mogelijk het Nederlands te leren beheersen, omdat de kans van het onderwijs, dat heel hun bestaan en hopen, daarvan afhankelijk is. Het doel willen, naar het middel, verzuimen, is onbegrijpelijk tegen de belangen van het kind.

INGEZONDEN

B. Enig commentaar.

Het bovenstaande is de letterlijke tekst van blz. 50-51 van Leersplan en Leidraad, deel II, uitg. Dijkstra. Het boek is verschenen in 1970. Als secretaris van de toenmalige „Commissie Prins” bewaart ik nog de archieven, waaruit blijkt dat ik die tekst geschreven heb op 12 maart 1967. Ik heb zonder bezwaar die tekst precies overgenomen (alleen de cijfers zijn toegevoegd, als aanduiding van de everigens duidelijke indeling). Ik sta ook nu nog geheel achter die tekst, en ik heb er dan ook geen bezwaar tegen dat men hem citeert, mits dat eerlijk geschiedt. Men moet het dan niet doen zoals Habibe in de Amigos van 2 juni en nogmaals in die van 14 juni. Immers:

1. Van gedeelte I.1. haalt hij aan: „Onmisbaar en van het allergruotste belang is de beheersing van het Nederlands”. Terwijl het verband meer dan duidelijk is het gaat er uituitend om voor wie dat zo is.

2. De laatste zin van gedeelte II, over de Antilliaanse arbeiders in Nederland, brengt hij rechtstreeks in verband met de zin van I.1. waar uitdrukkelijk alleen sprake is van toekomstige leerlingen van MAVO, HAVO, VWO en UTS. Hoe bestaat het dat iemand zo slecht leest en citeert. Men moet wel haast aan opzet denken, maar kan men zo tendentueus zijn?

Wat er in I.1. staat, geldt nog steeds. De zin over de Antilliaanse arbeiders in Nederland mist thans het actuele van 1967. Niet voor niets staat er het woord „thans”, ook in de voorafgaande zin. En men zie de hele alinea. Het gaat daar uituitend om het praktische nut, niet om de feitelijke betekenis van het Nederlands, en dat nog slechts voor zover dat toen te overzien was, zoals uitdrukkelijk wordt aangegeven.

Het valt op, dat Habibe in de Amigos van 14 juni wel de vindplaats van de citaten aangeeft, maar niet ingaat op het verband waarin de uitspraken staan. Toch zou dat de enige manier zijn geweest om zijn bewering te weerleggen dat hij onjuist citeert. De lezer kan nu zelf oordelen, ook als hij het vrij kostbare deel II van Leersplan en Leidraad niet bezit. Het zal hem niet verwonderen, dat ik er maar van afzie, op de verdere uitspraken van de heer Habibe in te gaan.

Overigens hebben ingezonden stukken geen als het een spelletje wordt van welles-nietes, en als men telkens namen noemt in plaats van argumenten. Waar het in feite om gaat, dreigt daarmee op de achtergrond te raken. Het gaat om het onderwijs, niet alleen nu, maar óók nu. Er is nauwelijks reden om te verwachten dat men straks wel de belangen van de leerlingen zal behartigen als men het nu niet doet. Wat hierboven onder A.III staat, is veruit het belangrijkste van dit ingezonden stuk.

WANTED:

a mature person, well experienced in office work, with a good knowledge of English, and with the ability to organize and direct the work of a department.

write to:
HOLIDAY PUBLICATIONS!
P.O. Box 416, Curaçao

nu. Er is nauwelijks reden om te verwachten dat men straks wel de belangen van de leerlingen zal behartigen als men het nu niet doet. Wat hierboven onder A.III staat, is veruit het belangrijkste van dit ingezonden stuk.

10. E sentido di metro y ritmo di Sra. Gonsira ta sólido y correcto, aunque den varios ocasión nerviosismo a perhudiká.

20. Su sonido ta bon formá, di bon volumen (el a toca sin microfon) y e tin un palette di color considerable.

30. Su técnica, tantu di man ropé como di arco, ta suficientemente desaxoyá pa ehecutá e concert di Boccherini.

40. Su entonashón en general ta bon, pero den varios momento tabatin impurezza.


50. Su fraseo tin lógica musical y den más di un ocasión tabatin expreshón di sorprendente madurez. Desafortunada, pero comprensiblemente, den e passashinan cu ta ofrecé dificultadnan técnica, ainda tur su atenshon ta riba e notanan y no nan sentido.

60. Su memoria (e tabatá e único hende cu a actua sin papel e nochi ei) ta excelente. No tabatin un fayó den e aspecto aki.

Awor, nos tur sa cu talent no ta e suma di e ingredientenan aki, sino algu menos tangible, difícilmente definible. Pero tin un concepto di gran importansha cu mester tene na cuenta ora tende hende hobén toca y esaki ta: nan potencialidad. Y precisamente e potencialidad di Louise Gonsira tabatá evidente pa e público en general y e conocedornan en particular, mostrando cu e actualshón di dia 12 di juli ta solamente un punto den un linea di progreso cu tin hopi di avanzá ainda. No ta solamente cu estudio ta síña toca un instrument: actualshón públicu ta mes importante. Si Louise Gonsira no perde curashi y sigui studia y sigui ACTUA, e ta bini alá. Y esaki ta hopi positivo, no tin duda.

HAROLD MARTINA.


Plaats eens een zoekertje




Jij!

Win in de uitverkoop van EL GLOBO een week in gezelschap van de kandidaten voor de finale MISS TEENAGE NEDERLANDSE ANTILLEN.

Een hele week voor twee personen, inclusief hotel, eten, rondrit, discoteque, diners, rondvaart, uitstapjes naar de baai en natuurlijk de finale van de Miss Teenage N.A. verkiezing op zaterdag 7 juli in Hotel Curaçao Intercontinental. Hoe je dit kunt winnen? Als je tussen 12 en 25 jaar oud bent en je koopt in de uitverkoop van EL GLOBO, krijg je voor elke 10 gulden die je uitgeeft, een lot waarmee je deze groovy week kunt winnen!





St. Elisabeth Hospitaal Curacao

Binnenkort vangen wij aan met onze nieuwe

OPLIDING VERPLEEGKONDIEN

3 september 1973

diversicondig Nederland

studied in Ned. Antillen en Nederland, toegelaten in vele landen

3 1/2 jaar

€ 396.00 - € 446.40

instroom 17 juni en 7 maanden

diploma bij afsluiting 4

3 jaar H.B.S. of gymnasium diploma


verplichtende vakoverlegging "studiecoördinatie onderwijs", i.v.l. o. e. l. l.

schijf of telefoon St. Elisabeth Hospital, Willemstad tel. 24900 - toestel 100 of 105.

La Aurora n.v. ta ofrece tur artikulo pa bo **Baby**

e.o. broeki, babadó, paña di lombrishi, camisita, bota, meje, calentador pa botter, deken, i tur sorto di juguete chikitu, etc. etc.

Bin haci nos un bishita i convence bo mes!



INTERBETON B.V.

P.O. 624

(Scheepvaart Eiland)

weg voor naar medewerkers

2 HUIZEN

huurprijs tot fl. 230,- per maand

Restaurant - Bar VITTERS - MOY

Rio Canario bij gaeonnestation

de voordeligste en de beste Rijstafel van de Caribbean

KLEINE RIJSTAFEL F. 2,- GROTE RIJSTAFEL F. 12,- NASIEGORENG F. 3.25

VOORTS ALLE EUROPESE GERIJDEN - ALLE BANGERECHTEN (DOORSPHALEN)

VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJK GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG

VREUGDENMIL'S SUPERMARKETS

DE RUYTERKADE 4 CARIBE

VARKENSCARBONADE f. 2.25 per 1/2 kg

GROTE HELE KIPPEN f. 2.65 grade „A” 2 1/2 lbs

SOEPLVEES ZONDER BEEN f. 2.50 per 1/2 kilo

„RAINBOW” PEAR JUICE f. 1.- voor 5 blik van 8oz

„VELUCO” KAPUCIJNERS f. 0.79 1 liter blik

ONZE SUPERMARKETS ZIJN STEEDS MAANDAG DE HELE DAG OPEN

Voogdijraad in jaarverslag:

Belangstelling voor adoptie neemt toe

Nemen door meer

gebrek

valificeerde

ten

WILLEMSTAD — De toename van aanmeldingen en het ontbreken van gekwalificeerde krachten zijn de oorzaak van dat sommige kinderen moeten overwerken, voorkomen dat er stagnatie aldus het jaarverslag van de Voogdijraad op Curaçao over de jaren 1971 en 1972. Dat er over de jaren geen afzonderlijk verslag verscheen, is eveneens aan het werk en de onderbezetting te wijten. Het bureau van de Voogdijraad heeft de periode door ruim 100 personen per maand

zoeken golden doorgaans inlichtingen, procesuele zaken, nieuw aangebrachte aanvragen, het sorteren of afhandelen van de aanvragen, de voorbereidingen, voorzettingen en/of toezienende voogdij. Het jaarverslag wordt onder andere gemaakt van de intercontacten, welke onderzochten. Zo bezocht men de kinderen, de ouders of andere familieleden. Ook nam de secretaris deel aan de bijeenkomsten van de Voogdijraad op het terrein van de kinderen. Dit soort bijeenkomsten voor de eerste keer werd van plan dit te maken. Met de internationale samenwerking en een uitstekende samenwerking in het bijzonder met de Verenigde Staten.

In 1969 tot en met 1972 werden 107 Curaçaose kinderen geadopteerd. In 1971 en 1972 werden in dezelfde periode ook 107 kinderen geadopteerd. Het hoogtepunt in 1970 toen dit met 23 kinderen. In 1971 werden in deze vier jaar 84 kinderen geadopteerd. In 1971 en 1972 werd één adoptieverzoek afgewezen tegenspraak van de ouders. Deze waren er tegen, dat hun kinderen pleegouders zouden kunnen worden geadopteerd. Wettelijk is vastgelegd, dat de ouders het kind op dit gebied het recht hebben. Dit veto-recht voor de beperkte periode van twee maanden.

De adoptie-ouders na twee maanden herhalen en er geen belemmerende omstandigheden zijn, kan de adoptie zonder aanpak van de ouder(s) van het kind worden uitgesproken. Mogelijkheden om kinderen te trekken in toenemende

mate de aandacht in brede lagen van de bevolking, aldus het verslag. Dagelijks wordt er naar geïnformeerd. Zelfs uit Nederland zijn er verschillende verzoeken ontvangen van ouderloze echt)paren voor plaatsing van een Antilliaanse adoptie-kind in hun gezinnen. (In Nederland is het aantal te adopteren kinderen in de laatste jaren zeer sterk teruggelopen als gevolg van verschillende omstandigheden).

BUITENLANDSE KINDEREN

De Voogdijraad wordt overstelpt met verzoeken van ingezetenen van Curaçao voor plaatsing voor adoptie van buitenlandse kinderen. In het verslag wordt er op gewezen dat er grote verschillen bestaan in de rechtsgevolgen op dit gebied tussen de diverse nationale adoptie-regelingen. Het is meermalen voorgekomen, dat Antillianen, die niet aan de vereisten van de Antilliaanse adoptie-regeling voldoen, zonder medeweten van de Voogdijraad in het buitenland een kind volgens de regels van dat land adopteren, zonder zelf maar in het bezit te zijn van de nodige verblijfsvergunning. Er ontstaan dan grote moeilijkheden voor het betrokken echtpaar. Aan adopties naar buitenlandse recht worden namelijk geen rechtsgevolgen naar Antilliaans recht verbonden en aan het kind wordt geen verblijfsvergunning verleend. Daar komt dan nog bij, dat de Voogdijraad geen medewerking kan verlenen voor het uitlokken van een voogdijvoorziening over deze kinderen zonder in het bezit te zijn van een verblijfsvergunning van de toelatingsautoriteit. Aan het einde van het verslagjaar 1972 had de Voogdijraad 35 verzoeken voor plaatsing van adoptie-kinderen in gezinnen van ingezetenen van Curaçao.

In het verslag van de Voogdijraad staat verder te lezen dat er in 1971 en 1972 respectievelijk dertig en 24 ontheffingen uit de voogdij plaats hadden en acht en negen ontheffingen uit de ouderlijke macht. In 1971 werd één ouder ontzet uit de ouderlijke macht over een minderjarige. In 1972 werden twee minderjarigen in totaal 122 kinderen waren in genoemde periode betrokken bij voorzieningen in de Voogdij, toezienende voogdij, bij voorzieningen in de toezienende voogdij en bij voorzieningen in de voogdij.

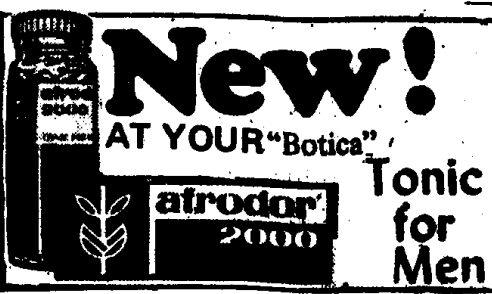
In 1972 hebben 82 in verwachting zijnde vrouwen de tussenkomst ingeroepen van de Voogdijraad om te bewerkstelligen dat hun echtgenoten of de verwekkers van de ongeboren vrucht te kosten, verbonden aan de voorbehandeling, bevalling enz. zouden betalen. In 75 gevallen werd succes geboekt (in 1970: 78 verzoeken, 56 maal succesvol, in 1971: 79 verzoeken, 65 maal succesvol). In elf gevallen was de verwekker of echtgenote werkloos, althans niet bij machte om een bijdrage te leveren. In sommige gevallen moest de zaak worden aangehouden tot na de geboorte van het kind voor het aanspannen van een vaderschapsactie. Verleden jaar vervoegden zich 593 moeders van minderjarige natuurlijke kinderen bij de Voogdijraad om ondersteuning te verkrijgen in het

onderhoud en de opvoeding van dit kind. In 1970 en 1972 waren dat er 578 en 461. Hiervan waren 36 moeders minderjarig (in 1970 en 1971: 49 en dertig). In het verslagjaar kwamen 36 moeders aankloppen bij de Voogdijraad met een soortgelijk verzoek met betrekking van hun minderjarige — door de verwekker erkende — kinderen (in 1970 en 1971: 45 en 29). Ter verkrijging van ondersteuning in de opvoeding en de verzorging van hun minderjarige wettige kinderen vervoegden zich 162 moeders in 1972 bij de Voogdijraad (in 1970 en 1971: 148 en 151).

De Voogdijraad voerde in 1972 (met tussen haakjes de cijfers over 1970 en 1971) 140 (144 en 4) vaderschaps- en onderhoudsacties ten behoeve van wettige, natuurlijke-erkende en natuurlijke kinderen. Met zeer vele alimentatieplichtingen werd er een schikking getroffen. In 1972 werden drie vorderingen bij gebrek aan voldoende bewijs enz. door het gerecht afgewezen (in 1970 en 1971: vier en twee maal). Een overzichtje in het Voogdijraadverslag maakt duidelijk, dat het aantal onderhoudsprocedures in de laatste drie jaar stabiel is gebleven (144, 140 en 141), met een lichte toename ten opzichte van 1960: 123 procedures (in 1959 echter slechts zeventien), terwijl het toppunt geweest is in 1968 met 187 procedures. In 1971 en 1972 wist de Voogdijraad 1162 zaken in der minne te schikken (1970: 584). In behandeling zijn nog 129 zaken, 21 zaken bleken vruchteloos te zijn. Verder werden verleden jaar 124 loonbeslagen gelegd (1970 en 1971: 154 en 97). In 1972 hebben 287 alimentatieplichtigen na oproep vrijwillig een alimentatie-verplichting getekend, waarbij hun werkgever werd gemachtigd een bepaald bedrag van het loon in te houden (in 1970 en 1971: 283 en 219).

In het voorgaande jaar maakte de Voogdijraad zeventien strafzaken aanhangig in verband met het opzettelijk niet nakomen van alimentatieplicht van vaders (in 1970 en 1971: vier en twee maal). Verschillen werden door de Voogdijraad vóór de rechter gebracht. Ook in het verslagjaar kwam het geregeld voor, dat een alimentatieplichtige vader een vaste werking op gaf en opzettelijk zodanig werk ging verrichten, dat de executie van een vonnis of beschikking praktisch onmogelijk werd.

Tenslotte heeft de Voogdijraad verleden jaar 116 keer een advies — onderzoek en rapportage — uitgebracht aan het Gerecht in eerste aanleg inzake toewijzing van kinderen na scheiding der ouders. Bijna steeds besloot de rechter conform het Voogdijraad-advies. In het verslag wordt de verhouding tussen Voogdijraad en de rechterlijke macht, de gifte uitstekend genoemd. Eind december 1972 bestond de Voogdijraad uit voorzitter B. Prakken, onder-voorzitter mev. L. Jonckheer-Sutherland, leden mev. R. Delvalle-Robles, mev. E. D. Dip-Galaraga, de heren W. Hendrikse, H. R. Nicholson, mev. A. A. van der Ree-van Mannekus en dominee J. B. van Heerde en secretaris: H. M. van Delden.



Regeringsjubileum van kon. Juliana

WILLEMSTAD — Het regeringsjubileum van koningin Juliana zal op Bonaire gevierd worden met volksfeesten in de buurtcentra, een demonstratie 's middags in het stadion, een fakkeloptocht en met een vuurwerk op de havenpier. Tijdens de demonstratie in het stadion zal de schooljeugd, begeleid door een steelband, enige zangnummers verzorgen. Dit heeft het comité, dat de feestelijkheden organiseert meegedeeld. Het ligt verder in de bedoeling, dat door het inhouden van een procent van het maandsalaris, gelden worden verzameld als bijdrage aan het nationale geschenk.

Op Bonaire zal er voor dit nationale geschenk geen huis-aan-huis inzameling worden gehouden. Op de werkgevers op Bonaire is een beroep gedaan medewerking te verlenen door het inhouden van één procent van het salaris der werknemers, die daartoe schriftelijk de wens te kennen hebben gegeven, welk bedrag dan, zo suggereert het comité, door de werkgever verdubbeld zal worden. In een circulaire aan de werknemers wijst het comité er op, dat de koningin het bedrag dat per eiland wordt gegeven als geschenk aan het eiland zal teruggeven ter besteding van een goed doel. Het comité spreekt de hoop uit, dat Bonaire hierbij goed voor de dag zal komen.

Het comité deelt verder mee, dat men van Inpo nv — vroeger Antem nv — heeft vernomen, dat men de feestverlichting kan verzorgen bij particulieren en onderneemingen als men daartoe voor eind juni de opdracht krijgt. Het comité hoopt dan ook, dat er de nodige feestverlichting zal zijn op Bonaire rond de viering van het regeringsjubileum op 5 september. Het Bonairese bestuurscollege heeft een uitgebreid comité voor de feestviering samengesteld, dat bestaat uit voorzitter C. H. Statia, vice-voorzitter J. Durand, secretaris L. D. Cerha, penningmeester J. P. A. Snelders, en de leden A. J. F. Celestin, George Oude, L. A. Marchena, M. U. Fourier, G. C. Scherptong, A. van Stechteren, A. M. H. Sore, N. C. Trinidad en N. R. Waga.

Eilandsraadsvergadering ondervindt vertraging

V. d. Hoeven wijst op slechte financiële situatie Antillen

WILLEMSTAD — De eilandsraadsvergadering ondervond gistermiddag een hinderlijke vertraging van bijna twee uur toen tegen half vier bleek dat een „nervous breakdown“ in het telefoonnet de uitzending via radio Hoyer II onmogelijk had gemaakt. Het was MASA-leider Ciro Kroon die de vergadering erop wees dat doorgaan geen zin had omdat de bevolking verstoken bleef van belangrijke informatie. Op zijn voorstel werd de „meeting“ geschorst. Toen omstreeks vijf uur het euvel tussen de Telefoondienst en Radio Hoyer II verholpen was kon de eilandsraadsvergadering weer van voorgespannen beginnen, te weten met gedeputeerde P. van der Hoeven, die sinds drie uur het woord had gevoerd.

Gedeputeerde Van der Hoeven nam gistermiddag de precare financiële situatie van de Nederlandse Antillen en die van het Eilandgebied van Curaçao in het bijzonder voor de zoveelste maal onder de loep. Hij wees op het feit dat de Nederlandse Antillen tegen 1975 (onafhankelijkheid) een tekort van 87 miljoen gulden zullen hebben, welk bedrag vastgesteld werd door de Koninkrijkscommissie afdeling Nederlandse Antillen, die op haar beurt genoemde cijfers doorgegeven had aan de Koninkrijkscommissie.

VEROUDERD

Erg vervelend vond de gedeputeerde het verouderde begrotingsstelsel van Curaçao. De oplossing lag volgens hem in het systeem van „BEGROTING OP KASBASIS“, iets waarin de heren raadsleden zich meer moesten gaan verdiepen. Een expert (Belg) in het opmaken van begrotingen zou binnen niet al te lange tijd de Augstas van Curaçao komen reinigen.

INDUSTRIËN

Het stimuleren van industrieën op Curaçao moest volgens het NVPU-lid krachtiger ter hand genomen worden. Als voorbeeld nam hij Nederland waar de overheid na de oorlog inzag dat het creëren van genoeg werkgelegenheid zeer belangrijk was. De overheid nam daarom 1/4 deel van de totale inzet ter stimulering van de industrieën. Het was de bedoeling, dat de overheid zou meer concessies en privileges moeten verle-

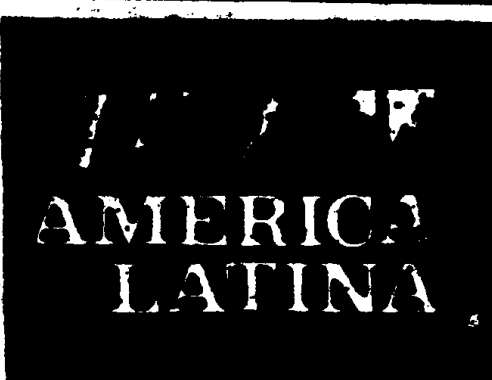
nen aan buitenlandse industrieën. Er wordt altijd kritiek geleverd op het aantrekken van grote en smerige Amerikaanse kapitalisten. Belangrijk is dat Curaçao „full employment“ krijgt wat indirect de begrotingsbalans ten goede komt. Het stelsel van de regering brengt alleen maar met zich mee dat andere landen vestigingen van ons afsnoepen. Ook het vakbondsweten moet malieëren dat Curaçao meer op de markt gebracht moet worden“.

TRANSPORT

Over de verbetering van transport had de gedeputeerde verheugend nieuws: „Zestien nieuwe bussen uit Nederland voor het einde van dit jaar. Ook de verbinding tussen de buitendistricten en stad zal verbeterd worden“.

GIRO

Dat er problemen zouden zijn met uitbetalingen bij de GIRO (zie „Amigoe“ van 2 juni) schreef de heer V. d. Hoeven toe aan de fantasie van de „Amigoe“ (2 juni). „Er zijn geen problemen; alles loopt „smooth“. Wel is sprake van een ander probleem... dat van de dag-afschriften, maar het werk is ons daar eenvoudigweg boven het hoofd gegroefd“, aldus de gedeputeerde. Overigens vond de heer Van der Hoeven de financiële verslagen die hij tijd en wijle in de „Amigoe“ van Curaçao“ verschijnen uitstekend. Op de vergadering zal de gedeputeerde de financiële verslagen voor het verslagjaar 1972 voorstellen. VAN DER HOEVEN: Jandijla wordt er voor twee miljoen aan vakantievrees ingevoerd.



LIMA — De Nationale federatie van mijnwerkers en werknemers in de metallurgische industrie „Peru“ heeft een sympathieakt. „Peru“ heeft onbepaalde tijd uitgeroepen om daarmee steun te verlenen aan de beide mijnwerkersbonden die al in staking zijn om een betere salariering te verwezenlijken. Genoemde federatie omvat dertigduizend werknemers. Men wees er op, dat er al maandenlang met de overheid gesproken wordt, zonder dat er voortgang geboekt is.

BUENOS AIRES — Maandagavond en dinsdag zijn in twee voormiddagen van Buenos Aires twee fabrieken — een Amerikaanse en een Duitse — ontvoerd. Het zijn John R. Thompson (55), directeur van Firestone in Argentinië, en Rodolfo Kurt (61), directeur van een grote kousenfabriek. In beide gevallen waren de ontvoerders zes tot acht jongemannen. Er zijn nog geen losgelden gevraagd.

Volgens de politie werd Thompsons auto maandagavond klein-gereden door vier andere auto's op een hoofdweg door een voorstad van Buenos Aires. De ontvoerders vanden enkele schoten af in de lucht, trokken Thompson uit zijn auto, sleurden hem in een andere auto en reden weg.

Het Trotskistische revolutionaire volksleger (ERP), heeft onlangs laten weten „voort te gaan met de strijd tegen het imperialisme“. Het volksleger, dat in de Peronistische Argentinië woont, aan de regering zijn getrouwen. De nieuwe president Campora verleende op de dag van zijn beëdiging aan de 371 politieke gevangenen en guerrillastrijders. Later datzelfde dag bleef de guerrilla, als er geen eind zou komen aan de geweldpleging. De ERP schoot vorige maand twee medewerkers van Ford dood en chanteerde de onderneming onder bedreiging met meer geweld tot het betalen van een miljoen dollar, in giften aan ziekenhuizen en voedsel en andere goederen voor de armen.

Goed idee flink beloond

DEN HAAG — De directie van DSM (Staatsmijnen) heeft een record-beloning van 13.175 gulden toegekend aan een personeelslid, de heer J.F. Lemmen, die bij de Centrale onderhoudsdienst werkt, voor een idee dat aanzienlijke kostenbesparingen oplevert. Het idee is vrij eenvoudig en heeft tot resultaat dat de ammoniakfabriek voortaan niet meer voor een periode van twee dagen hoeft te worden stilgelegd, als een pijpbundel in een condensor van deze fabriek vastloopt.

WBA-wereldtitel blijft bij Shibata

TOKIO — De Japanner Kuniaki Shibata heeft dinsdagavond in Tokio zijn wereldtitel (WBA-versie) in het zwaargewicht met succes verdedigd tegen de Argentijn Victor Echeguy. Shibata won op punten.

— Prins Bernhard heeft vandaag in Amsterdam een internationaal congres geopend voor psychosomatische geneeskunde. Deze geneeskunde schenkt aandacht aan psychische invloeden op het ontstaan, het verloop en de behandeling van lichamelijke aandoeningen.

White Horse — Gr Kw. Stars: overvloed aan runs

Weer teleurstellend baseball

WILLEMSTAD — De reeks van teleurstellende wedstrijden in het kader van de AA-klasse baseballcompetitie werd gisteravond met nog een verlengd. White Horse behaalde — op weinig overtuigende wijze overigens — zijn vijfde overwinning in de competitie ten koste van de Groot Kwartier Stars, die tot nu toe slechts tweemaal het zoet van de overwinning hebben mogen smaken. White Horse heeft thans evenveel gewonnen als verloren wedstrijden.

De uitslag van het duel was 11-10, dus weer een overvloed aan runs maar een minimum aan spannende momenten. Tot de eerste helft van de zesde inning had de strijd een eenzijdig verloop. De Stars stonden achter met 2-11 met weinig hoop om er nog iets aan te veranderen aangezien er maar weinig tijd overbleef. Nog vóór de „time-limit“ (23.00 uur) werd bereikt hebben zij toch een drastische wijziging in de stand gebracht en heeft zelfs heel weinig gescheeld of de score zou gelijk geworden zijn.

Vóór de zesde inning was het scoreverloop als volgt. White Horse nam in de tweede inning de leiding met 1-0 om die in de daaropvolgende inning weer af te staan toen de Stars kans zagen om twee lopen over de thuisplaat te zenden. Maar in de vierde inning keken de Stars al weer tegen een 2-3 achterstand aan, mede als gevolg van een homerun van pitcher Aquiles Brunken van White Horse. Deze laatste ploeg bouwde in de vijfde inning zijn voorsprong uit tot 7-2 en zijn zegen leek volkomen veilig toen het in de zesde inning verder uitliep tot 11-2.

Maar pitcher Brunken die tot op dat moment slechts twee hits had toegestaan, maakte zijn controle kwijt en de Stars vulden de honken. Tot overmaat van ramp begaf de ontvanger een kostbare error op een gemakkelijke fly waardoor de Stars in staat waren de stand op 6-11 te brengen. Chino Francisco verving Brunken en faalde ook. De Stars vullen wederom alle honken en mede dank zij een dubbele van Elisaberd werd de achterstand verder teruggebracht tot 10-11. Stanly Oepa, die zelf ook niet in si te beste vorm stak — een gevolg van gebrek aan organisatie in de ploeg want geen van beide vervangers vond het kenne-

Financien Voogdijraad

WILLEMSTAD — De Voogdijraad op Curaçao ontvangt jaarlijks anderhalf miljoen gulden en geeft bijna evenveel uit aan alimentatiegelden. Uit het jaarverslag van de Voogdijraad blijkt, dat men in 1971 in totaal f. 1.528.296,47 ontving (in 1970: f. 1.372.528,62), terwijl men f. 1.528.464,61 uitbetaalde ten behoeve van minderjarigen (in 1970: f. 1.373.853,67). Verleden jaar ontving men f. 1.595.064,09 en gaf men f. 1.601.727,55 aan alimentatiegelden uit. Sedert de Voogdijraad als zodanig begon te functioneren in 1960 zijn de ontvangsten ruim verdubbeld. Naar aanleiding van de brugramp van 1972 werden door de burgerij en door Pietraai Entree een bedrag van 280.348,01 beschikbaar gesteld. Per 1 januari 1971 was het nog uit te betalen saldo f. 54.823,18 en op 31 december van hetzelfde jaar was dit f. 47.895,83. Per 31 december 1972 was dit saldo gedaald tot f. 29.930,30. Aldus het jaarverslag van de Voogdijraad.

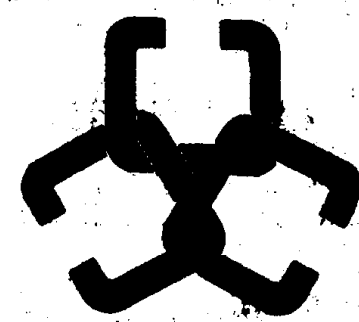


WILLEMSTAD — Op 4 juni was de heer Theodore N. Richardson, 25 jaar in dienst bij Bouwmaatschappij Curaçao n.v. (BMC). Hij trad in dienst bij Bouwmaatschappij Aruba n.v. en werd later overgeplaat naar Curaçao. Ten kantore van de B.M.C. had de huidige plaats, in zijn van zijn echtgenote, enige vrienden en het stafpersoneel van B.M.C. Bij de foto: directeur B.M.C. J. Tweekamp overhandigt het bij dit jubileum behorende gouden horloge.

KeepRite

"Quality cooling at competitive prices"

A I R C O N D I T I O N E R S



CETECO CONCERN

C. T. C. PUNDA

Heerenstraat/Handelskade

Telefoon: 13200 - 12456



Kerk verzet zich tegen
gruwelijke behandeling
van politieke gevangenen



PRESIDENT STROESSNER

Wreedheid in Paraguay kent geen grenzen

Het leger in Paraguay bestaat slechts uit 20.000 militairen, maar de para-militaire veiligheidsdienst telt 8500 leden. Ook de politie staat onder leiding van het leger. Het departement van Onderzoek van het ministerie van Binnenlandse Zaken houdt zich bezig met het opsporen van subversieve personen. Voor het verhoor en het folteren van gevangenen is het departement voor Misdaaden en Bewaking verantwoordelijk.

De politieke gevangenen worden allen vastgehouden in kleinere gevangissen in de hoofdstad Asunción. Zij worden opgesloten in veel te kleine ruimten, zodat ze afwisselend de grond moeten verdelen om erop te kunnen slapen. Een blik dient als w.c., de lampen zijn dag en nacht aan, omdat het er donker is. De gevangenen mogen geen frisse lucht hebben, tenzij vijf minuten per week, wanneer zij bezoek mogen ontvangen van hun familie. Tijdens het bezoek wordt de gevangene bewaakt. Er mag maar één gevangene tegelijk bezoek hebben, zodat de bezoekers elkaar niet treffen.

Wanneer één gevangene een brief naar buiten weet te smokkelen dan worden bij de ontdekking hiervan allen gestraft. Geestelijken mogen niet op bezoek komen, dokters alleen in acuut levensgevaar. Zij mogen van hun familie wel dekens en voedsel aannemen. Het gevangenis-eten bestaat uit watersoep, hard brood en bruine bonen.

De politieke gevangenen worden herhaaldelijk gefolterd, omdat het regime ervan uitgaat, dat deze mensen gestraft moeten worden. Een van de meest gebruikelijke methoden is die van de elektrische schokken op de geslachtsdelen. Verder wordt veel de straf „el baño” toegepast. Deze marteling vindt plaats in een kleine ruimte, waarin keihard de radio aanstaat. De handen van het slachtoffer worden op de rug vastgebonden. Hij wordt op de rand van een bad gezet vol met water, urine en uitwerpselen. Hij krijgt een harde stomp in de maag, zodat hij naar adem snakt, dan worden zijn benen opgetild, zodat hij met zijn hoofd in het bad valt. Hij wordt dan ondergehouden totdat hij bijna stikt. Dan wordt hij opnieuw neergezet, krijgt weer een smak in zijn maag en geeft over in het bad, dan wordt hij opnieuw ondergedompeld. Dit spelletje wordt verschillende malen herhaald. Gevangenen die dit hebben meegemaakt zeggen, dat de menselijke weerstand niet in staat is dit meer dan vijfmaal achtereen te verduren en dat bij de zesde maal zeker de dood intreedt.

In de laatste vijf jaar zijn veel politieke gevangenen op deze wijze gestorven. Vanaf 1969 zijn verschillende uitvoerig gedocumenteerde gevallen bekend van deze wijze van martelen. Zij werd onder andere toegepast op Farias, op Miglionico en op de Uruguiese priester Monzón.

SCHERPE CONTROLE

In tegenstelling met Brazilië waar de folteringen meestal voltrokken worden door militairen van ondergeschikte rang, zijn het in Paraguay generaals en hoge officieren, die zich met dit lugubere spel bezig houden. Een belangrijke persoon in dit onmenselijk bedrijf is Patrick Contro (schuilnaam), een oud-SS'er.

De militaire elite heeft nog een ander instrument in handen, namelijk het Technisch Departement van het ministerie van Binnenlandse Zaken, dat onder de mom van „onderdrukking van het communisme” een scherpe spionage uitvoert in binnen- en buitenland. Hier is het vooral de uit Duitsland stammende Budi Hellmann die zijn brutale martelmethoden toepast op arbeiders die sympathiseren met communistische ideeën. Dit departement controleert ook de

telefoon- en telexverbindingen en geven opdrachten aan de geheime politie. Deze laatste heeft over het gehele land een net van speurders opgebouwd, die ieder verdachte meteen in de klemmen krijgt. De telefoonmaatschappij Antelco, die aan de staat toebehoort, staat ten dienste van de geheime politie. Hier worden alle gesprekken afgetapt en op cassettes overgebracht.

Zoals in elk dictatoriaal regime wordt ook in Paraguay de pers streng gecontroleerd. Stroessner is bezorgd dat zijn land niet zo in de buitenlandse pers zal komen zoals dit bijvoorbeeld het geval is met Brazilië. De telexberichten van buitenlandse persagentschappen worden eerst gecensureerd door Antelco.

Sinds 1968 is de grootste tegenstander van Stroessner de katholieke kerk en vooral de bisschoppen. Ik herinner mij hoe mgr Bugarín, aartsbisschop van Asunción, mij een stapel brieven en manifesten in hand drukte, in april 1970. Al deze geschriften werden direct aan de president of aan een van zijn ministers gericht. Het is ook via de bisschoppen dat er berichten tot ons doordringen. In een verklaring van de bisschoppenconferentie van december 1968 lezen wij: „Het is de moeite waard, mijnheer de president, om in het licht van de rechtvaardigheid eens de situatie te onderzoeken van die personen die op uw bevel gevangenen worden gehouden om ideologische redenen of vanwege veronderstelde delicten tegen de democratie. De bisschoppen van Paraguay willen geen oordeel vellen over de schuld of de onschuld van hen die vastgehouden worden in de verschillende gevangissen, maar zij protesteren in naam van de christelijke beschaving”.

Een ander protest ligt verrat in een citaat uit 1970. „Niemand kan onverschillig of ongevoelig blijven voor het lot van de Paraguayaan. Juist omdat deze mens onderdrukt wordt door economische structuren, door sociale ongerechtigheden en door de excessen van de macht, meent de kerk een profetische aanklacht te moeten indienen en de kracht van haar morele presie te moeten aanwenden ten gunste van de bevrijding en van het respect voor de mensenrechten”.

In 1973 is de situatie echter nog niet veranderd en de bisschoppen weten dat hun protesten nog slechts weinig invloed hebben. Men gaat zelfs zover, dat priesters het land worden uitgezet, gevang genomen en gemarteld worden. Toen pater Monzón uit Uruguay gevangen werd genomen als functionaris van de Celam, wilde zijn bisschop mgr Rubio uit Montevideo in Paraguay over de zaak komen spreken. Op het vliegveld werd hij afgehaald door de apostolische nuntius en de ambassadeur van Uruguay. Zelfs in dit gezelschap werd mgr Rubio door vrouwenlijke politie-agenten aangevallen en bekogeld met tomaten en eieren. Hij werd in het gezicht geslagen en zijn borkruis werd hem afgerukt. Na enkele dagen moest hij overrijterzake weer naar zijn land terugkeren. Een maand later werd pater Monzón vrijgelaten en overgebracht naar een psychiatrische kliniek. Het schijnt, dat de bisschoppen van Uruguay onder de verdenking stonden betrekkingen te onderhouden met de Tupamaros in Uruguay.

VALSTRIK

President Stroessner accepteert alleen nog die katholieken, die het eens zijn met zijn wijze van bestuur en die de bestaande orde in het land helpen handhaven. Hij wil, dat de kerk het geïnstitutionaliseerde geweld van het politieke systeem erkent; en dat de kerk de ogen sluit voor de situatie van de landarbeiders, die niet weten hoe ze elke dag aan het moeten

Blokkade à la Cambodij

PHNOM-PENH. — Sedert de late nacht regende het, maar tegen elf uur werd blijkbaar toch besloten versterkingen te zenden. De leger-vrachtwagens waren nodig om zand van buiten de stad in te brengen voor het maken van zandzakken voor de bescherming van de openbare gebouwen, de woningen van belangrijke lieden en strategische punten. Derhalve werden trucks en bestelwagens gevorderd voor het troepentransport, meest oude, rammelende vrachtwagens van de Pepsi-Cola onderneming.

De slaperige soldaten met uitdrukingsloze ogen werden erin gepakt met hun rommelige uitrusting; er waren er geen tien die dezelfde wapens hadden, om van de uniformen niet te spreken.

Sommigen droegen een soort lendendoek, maar ze hadden allemaal een helm en bonte halsdoeken, overwegend geel en rood. Het waren een soort amuletten, die zij van de boeddhistische monniken gekocht hadden: ze heetten hen te beschermen tegen vijandige kogels.

Tot voor enige tijd moesten ze nog hun wapens zien te „organiseren”, wat vaak betekende, dat zij ze op de zwarte markt moesten kopen, nabij het grote stadion, dat Sihanouk gebouwd had voor 60.000 toeschouwers. De M-16 karabijnen werden, zegt men, voor 25.000 riels verkocht. „Tegenwoordig krijgen ze wapens, zij het van uiteenlopende aard. Maar de uniformstukken kopen ze nog op de zwarte markt, hetgeen een financiële krachttoer moet zijn bij een dagsoldij van 300 riels wat ongeveer 1,60 gulden (Ned.) is.

MERCEDESSEN

De officieren volgden in hun particuliere auto's, vrijwel zonder uitzondering Mercedesen, soms met air-conditioning. De officieren keerden 's middags naar huis om te eten en te rusten, en 's avonds eveneens, wat goed mogelijk was, omdat het „front” vlakbij ligt.

De Khmers vormen altijd een uiterst dankbaar publiek en zij stonden langs de straat en keken naar het leger, dat ten strijde trok; het was sedert enkele maanden een vrijwel dagelijks terugkerend verschijnsel en de elegance van de chroomschitterende auto's van de officieren was verreweg het interessantste deel van het schouwspel.

Omdat het in 't licht geonveerd had (het regene... altijd) wist niemand of het gerommel donderslagen geweest waren dan wel het ontploffen van de bommen van de Amerikaanse B-52's. Maar in feite zal het beide geweest zijn, want er ging zowat geen nacht voorbij zonder dat de B-52's kwamen voor hun „carpet-bombing”, het uitstrooien van hun bomtapijten. Soms op minder dan zes kilometer van de stad en heel Phnom Penh werd dan wakker en daverde op zijn antieke grondvesten en de ruiten rinkelden schrikrijkgelend.

Men zei, dat ze de in Hanoi beproefde methode toepasten. In elk geval waren de nachten hoogst indrukwekkend en men zei dat ze bombardieren zonder onderscheid te maken dat er verschrikkelijke ver-

komen. De kerk in Paraguay heeft echter uit de geschiedenis geleerd, dat ideologische rechtvaardigheden voor onderdrukking een eenvoudige valstrik is om de kerk volledig aan de staat ondergeschikt te maken.

De bisschoppen van Paraguay hebben ondanks hun moeilijke situatie besloten zich te compromitteren in de strijd om de bevrijding. Deze strijd is er een op leven en dood.

woestingen aangericht werden en er honderden doden waren aan de andere kant van de rivier, waaronder zeker ook communistische soldaten. Men zei ook, dat de bombardementen elektronisch geleid en gericht werden via Amerikaanse, Filipijnse en Koreaanse burgerspecialisten in Phnom Penh en dat, omdat men nooit wist waar de vijandelijke troepen op dat moment juist zaten, men uitgestrekte gebieden onder handen nam. Soms stond bij zonsopgang nog een kolossale zwarte rookzuil in het westen. In de grauwe dageraad kwamen primitieve vaartuigen en vrouwen en sampans met totaal verdaasde en geschokte vluchtelingen over het vieze bruine water.

BLOKKADE

Soms waren er gewonden bij, die met grote lege ogen naar niets starden en onbeweeglijk op de bodem van het scheepje lagen. Soms was er een magere hond, die aan hun wonden rook, waarboven al wolken gonzende vliegen zwermde.

Ze gingen meestal aan land een eind stroomafwaarts van de haven, waar de schepen lagen, die in het jongste konvooi uit Vietnam waren gekomen, de blokkade-runners. Een meelijwekkende vloot aftandse en roestige schepen met vreemde bemanningen: Chinezen van beide kanten. Singhalezen, Lascars de Maleisiërs en Vietnamezen, meestal met Chinese kapiteins en onder Liberiaanse en Panamese vlag.

De konvooien brachten de hoogstnodige olie, benzine en levensmiddelen en de voor een omsingelde en belegerde stad volkomen overbodige andere goederen: ijskasten, airconditioners, haarlak en lippestiften, speelgoed en bonte herendassen uit Hongkong. De goederen, kortom die vroeger over de weg plachten te komen.



Soldaten met rommelige uitrusting; geen tien dragen dezelfde wapens, om van de uniformen niet te praten.

's Lands
wijs en
's lands
eer

Geen mens dacht eraan dat er nu strategische prioriteitsgoederen waren. Alles wat de talloze kooplieden uit Phnom Penh in de laatste zes maanden in Hongkong, Taipeh, Singapore, Bangkok, Bombay, Osaka, Londen en Marseille besteld hadden, werd nu met de konvooien gezonden, zodat er in Phnom Penh, afgezien van benzine, praktisch nog geen schaarste was. Overigens kwamen er ook tamelijk geregeld vrachtwagenkonvooien binnen uit het havenplaatsje Kompong-Som. Ook met van alles en nog wat. Ze waren geen konvooien in de eigenlijke zin van het woord, afgezien ervan dat ze in groepen, in een soort optocht reden. Ze waren noch bewapend, noch geëscorteerd en ze reden in groepen om elkaar te helpen bij motor- en bandenpech.

Zeker, er kwamen altijd twee of drie wagons minder in Phnom Penh aan dan er uit Som vertrokken, maar dat was ten slotte de redelijke losprijs voor het vrijgeleide. Ergens onderweg waar niet al te veel publiek was, kozen de Khmer Rouge en Vietcong of Noordvietnamese soldaten hun prijs voor het ongemoeid laten van de rest: de wagons werden op een zijweg gereden, de chauffeurs konden blijven of met de andere trucks naar Phnom Penh meeriiden (wat ze meestal niet deden, omdat ze verantwoordelijk werden gesteld voor het

verdwijnen van hun wagen en de lading, niet door de autoriteiten, maar door de Chinees die de baas van het „spul” was). Militaire konvooien en oorlogsmateriaal werden niet doorgelaten. Dat probeerde dan ook geen mens op de weg naar Phnom Penh. Men moest ten slotte de kerk in het midden laten. Azië moge Azië zijn, het moge de voor het westen onbegrijpelijkste gedachten- en gedragskronkels huldigen, maar Azië was ten slotte niet gek. Zo kwam ieder aan zijn trekken: Phnom Penh, de omsingelde, belegerde en bedreigde stad, kon nog elke week nieuwe films zien en de kinderen konden nieuwe „comics” kopen en fraai verpakte ijsco's likken, omdat de blokkade en omsingeling, met of zonder fanatieke communisten uit Hanoi, in Cambodja met inacht-neming van 's lands wijs en 's lands eer werden toegepast.

Het enige vervelende was dat de zo kostbare slaap vrijwel elke nacht werd verstoord, dat er te veel vluchtelingen waren, dat er toch wel wat soldaten verdwenen door sneuvelen, overlopen of deserteren of omdat ze gewoon vergaten 's anderendaags terug te komen, en vooral

dat er gebrek aan benzine was. De dagen per week stonden er kilometerslange rijen wagens bij de pomps en onafzienbare menigten bromfietsen en motoren en klein gemotoriseerd verkeer. De benzine werd met moeite jasmaat verkocht en ook zwart op wit soms per halve liter, was duur en duur. Mercedies-rijende opperkrijgslieden en de sluiswachters heetten te zijn Maar, nietwaar? In Cambodja goedgegelovig is, neemt men kwade sprekerige geruchten veiligheidszaken voor de zuivere waarheid aan, die zegt men, over het algemeen verbijsterender is.

Overigens zweoemen dat een deel van de kostbare benzine en ook van de via de rivierkonvooien binnen gekomen rijst weer doorverkoocht werd naar de belegeraars, de Vietcong. Via allerlei kanalen waarvan de Mercedies-rijende opperkrijgslieden de sluiswachters heetten te zijn Maar, nietwaar? In Cambodja goedgegelovig is, neemt men kwade sprekerige geruchten veiligheidszaken voor de zuivere waarheid aan, die zegt men, over het algemeen verbijsterender is.

Dit verklaarde dit in een brief aan de secretaris-generaal van de arbeiderspartij die werd voorgelezen op een bijeenkomst van het partijsecretariaat.

Mevrouw Meir, die 76 jaar is, heeft verscheidene malen te kennen gegeven dat zij na afloop van haar huidige termijn als premier graag zou willen aftreden. In haar brief zegt zij dat het besluit om zich weer kandidaat te stellen haar bijzonder zwaar is gevallen. Maar zij was er niet in geslaagd haar vrienden in de partijtop te overreden haar te laten aftreden en daarom had zij dit besluit toch genomen.

— Het internationale hof van justitie in Den Haag heeft de zitting van morgen uitgesteld in de zaak tussen India en Pakistan over de Pakistaanse krijgsgevangenen. De hoorzitting in het geschild is nu vastgesteld op 26 juni, aldus heeft het hof in een communiqué meegedeeld.

Z.O.-AZIë NA
HET
BESTAND

door Jan Drum



Vluchtelingen torsen de weinige schamele bezittingen, die zij uit hun dorpen konden meenemen

Teapot Dome en „Watergate” schandalen van de eeuw

noemen v
regering
anwege h
r dat er
raguay o
n te verk
f, die van
let is med
nen die v
or het vol
erinneren

NA

WASHINGTON. — Voordat de reeks komplotten en schandalen die de paraplus van Watergate worden samengevat de regering-Nixon begon, waren er al schandalen. Het grootste schandalencomplex in de Amerikaanse geschiedenis. Watergate is politieke spionage en inbraak in een politieke sabotage in de standplaatsen van het circus van de verkiezingen in Florida, documentenroof in Washington en Californië: dit is de Teapot Dome. Teapot Dome was een reeks schandalen geboren uit een blinde zoektocht naar geld: Watergate is een serie schandalen die hun wortels hebben in de zoektocht naar macht. Maar de parallellen tussen Teapot Dome, vijftig jaar geleden, en Watergate vandaag zijn opvallend.

Teapot Dome is de naam van een woestijn, die, voordat blikseminslag en tornado's de vorm van een opvallende gelijkenis met een theepot. De rots die het barre land van de staat Nevada markeert een enorm gebied van 5000 hectaren. Het olietveld heet officieel Petroleum Reserve no. 3. Dit is een onberoesbaar gebied met de namen dragen als Giftige, Duivelsgalop, Medicijn, Stelselangsweide en Helleroede. Het is een achtster het behang gehucht met de naam Gat in Nevada. Het olietveld van Teapot produceert nu niet meer dan tien olie per dag. De marine wil het in reserve houden en de dagelijkse oogst wordt opgevoerd om te voorkomen, dat de olie naar aangrenzende commerciële velden.

WILSON. — Het jaar geleden kreeg de president Harry Sinclair de ex-acties van Teapot-Dome. Het is 100 miljoen dollar aan te verdienen. De manier waarop de goedmijn in handen kreeg van de minister in het kabinet van Warren Gamaliel Harding was een uiterlijk indrukwekkend. Harding werd kandidaat gesteld voor de republikeinse conventie van 1920, die wordt omschreven als een race van lieden die het presidentschap wilde kopen. De adviseurs van Harding om zich heen verzamelden waren bekend als „de Ohio-bende”, een groep uit Hardings staat die naar Washington waren gekomen om snel te worden. De vriendelijke Harding zag geen kwaad; hij had trouwens meer belangstelling in de schone vrouwen dan voor de

klachten. De olieschandalen tijdens Warren Hardings verblijf in het Witte Huis zouden waarschijnlijk nooit aan het licht gekomen zijn, ware het niet dat een rivaal van Sinclair er zich bij zijn senator over beklagde, dat de rechten in Wyoming in het geheim en zonder concurrentie waren gegend en dat een buurman van minister Albert Fall in New Mexico zich oververbaasde dat Fall fortuinen in zijn ranch stak. Albert Fall investeerde 175.000 dollar in zijn bedoening, terwijl zijn buurman wist dat hij financieel aan de grond zat. Het antwoord op die twee vragen bracht de grootste corruptie in de Amerikaanse regering aan het licht. De explosie kwam kort na de dood van Harding in 1923, in het laatste jaar van zijn presidentschap. Sommigen zeggen dat Harding toen lichte van de schandalen had gekregen en dat zulks

politiek. Het is een aardige historische voetnoot, dat Warren Harding zijn geliefde Nan Britton ooit vurig heeft bemind in een bezemkast van het Witte Huis.

SCHURK

Hardings voornaamste adviseur was Harry Dougherty, die Hardings chef-staf was in de verkiezingscampagnes en vervolgens minister van Justitie van de Verenigde Staten werd. Dougherty is waarschijnlijk de grootste schurk die minister van Justitie van Amerika is geweest. Dit ontging het grote publiek niet, want het departement stond al vrij spoedig bekend als „het ministerie van lichte zeden”. Albert Fall, senator van New Mexico en trouw vriend van Harding, had het in het kabinet van president Harding voor het kiezen. Hij koos Binnenlandse Zaken. Zoals vandaag was toen de marine belast met het toezicht op de oliereserves in Californië en Wyoming, maar Albert Fall had weinig moeite president Harding te bewegen die reserves onder beheer van Binnenlandse Zaken te brengen. Zodra dat was gebeurd droeg Fall, zonder publiciteit, de exploitatierechten over aan de oliemagnaat Harry Sinclair. De olierechten in Californië werden door Fall gegund aan een stokoude oliemiljonair, Edward Doheney: deze beloofde in ruil voor de bewezen diensten olieopslagplaatsen bij Pearl Harbor te bouwen. Om die reden, zou Albert Fall later beweren, was die transactie volledig „in het nationale belang”.

KLACHTEN

De olieschandalen tijdens Warren Hardings verblijf in het Witte Huis zouden waarschijnlijk nooit aan het licht gekomen zijn, ware het niet dat een rivaal van Sinclair er zich bij zijn senator over beklagde, dat de rechten in Wyoming in het geheim en zonder concurrentie waren gegend en dat een buurman van minister Albert Fall in New Mexico zich oververbaasde dat Fall fortuinen in zijn ranch stak. Albert Fall investeerde 175.000 dollar in zijn bedoening, terwijl zijn buurman wist dat hij financieel aan de grond zat. Het antwoord op die twee vragen bracht de grootste corruptie in de Amerikaanse regering aan het licht. De explosie kwam kort na de dood van Harding in 1923, in het laatste jaar van zijn presidentschap. Sommigen zeggen dat Harding toen lichte van de schandalen had gekregen en dat zulks

zijn overlijden aanmerkelijk had bespoedigd.

De doodsoorzaak was een beroerte. Twee maanden na de dood van Warren Harding, die door de geschiedschrijvers wordt getaxeerd als de matigste president in de Amerikaanse geschiedenis, begon senator Thomas Walsh van Montana de vragen te stellen, die de schandalen blootlegden. Waarom waren de olietvelden in Wyoming en Californië in het geheim in handen gesteld van Sinclair en Doheney? Albert Fall had een snel antwoord: Het was in het nationale belang gebeurd en bovendien goede business voor de regering. Senator Walsh: had Albert Fall er zelf iets aan overgehouden? Fall: geen stuiver. Walsh: Waar kwam het geld dat hij in zijn ranch investeerde? Fall begon te liegen. Hij zei het geld geleend te hebben van de rijke playboy-uitgever van de Washington Post. Maar onder scherpe ondervraging ontkennde de playboy dat; hij verklaarde gezegd te hebben dat Fall 175.000 dollar van hem had geleend, omdat Fall hem dat had gevraagd. Toen kwam de oude Edward Doheney uit eigen beweging aan het verhaal, dat hij het was die Albert Fall het geld had gegeven, in contanten en verpakt in een zwart tasje. Doheney verklaarde wel meer grote bedragen in zwarte tassen naar vrienden te sturen. Bovendien was het bedrag voor hem een bagatel.

Het bleek dat Harry Sinclair, de andere oliebron, Albert Fall 300.000 dollar had gegeven in obligaties en contanten. Albert besloot toen het stilzwijgen te bewaren op grond van het grondwetsartikel, dat garandeert dat van misdrijf verdachten niet behoeven bij te dragen aan de bewijsvoering van de schuld. Vice-

REGERINGSCORRUPTIE SCHOKTE DE V.S. AL 50 JAAR GELEDEN

president Calvin Coolidge, die na de dood van Harding president werd, hoopte dat het onweer zou overwaaien, maar hij werd door het Congres gedwongen een onafhankelijke vervolger van de Teapot Dome schandalen aan te wijzen. Die vervolger stond los van het corrupte ministerie van Justitie.

Dougherty, minister van Justitie, werd gedwongen af te treden. Er kwam vervolgens een serie schandalen aan het licht die los stonden van de olietransacties: schandalen in het bureau voor oud-strijders, illegale handel in surplusvoorraden van de regering, handel in vergunningen om illegale whisky te stoken, de verkoop van gratieverlening en louches praktijken rond verkiezingsfinanciën. Dougherty weigerde te spreken op grond van een „presidentieel privilege”, een soort zwijgrecht dat nu ook door president Nixon is uitgevaardigd.

Dougherty stond terecht, maar de jury kon het onderling niet eens worden over zijn schuld. Minister Albert Fall kreeg, na een reeks processen, die zich over een periode van vijf jaar voorsleepten, een gevangenisstraf van een jaar. De stokoude oliemagnaat Edward Doheney ontstapte de cel in Fall stierf als een gebroken man, maar heeft tot aan het bittere eind volgehouden on-

schuldig te zijn en in het nationale belang te hebben gehandeld.

„MIJN GOD...”

Warren Harding zei kort voor zijn dood tegen een van zijn vrienden toen hij begon te merken dat de „Ohio-bende” hem had bedrogen: „Mijn God, dit is een afschuwelijke baan... ik heb geen moeite met mijn vijanden, maar het zijn mijn vrienden die me 's nachts wakker houden...” Of president Harding voorkennis had van de schandalen is een vraag die niet kan worden beantwoord. Tegen het uur van zijn dood begon hij het te vermoeden, zeggen binnelijke geschiedschrijvers.

Zoals gezegd, waren de Harding-schandalen géén op hebbzucht, terwijl de Nixon-schandalen gefundeerd zijn op zucht naar macht. De ingrediënten van Teapot Dome vindt men verder echter voor een goed deel terug in het scenario van de Watergate-schandalen. Ook toen werd er gesproken over het „nationale belang”; ook toen werd een beroep gedaan op „presidentieel privilege”; het zwijgrecht; ook toen waren het vrienden van de president, die hem in diskrediet brachten; ook toen was het een minister van Justitie en verkiezingsmanager die optrad als sleutelfiguur in het drama; ook toen werd er louches gemanipuleerd met verkiezingsfinanciën; ook toen



woedde er een veldslag tussen congres en Witte Huis om een onafhankelijke vervolger van de schandalen; ook toen dacht de president (Calvin Coolidge) lang dat de rampspoed wel zou overwaaien. Thomas Walsh, de senator die de bal aan het rollen bracht, werd onderworpen aan politieke spionage en intimidatie: er werd ingebroken in zijn kantoor, zijn telefoon werd afgeluisterd, zijn brieven werden geopend en zijn gezin werd bedreigd.

Merkwaardig genoeg brachten de Teapot-Dome-schandalen de Republikeinse Partij geen schade toe. Calvin Coolidge (Silent Cal) werd in 1924 met overtuigende meerderheid gekozen. Hij was een zwijgzaam rots van onkreukbaarheid.

BERT VAN VELZEN

Conflict aan Afrikaanse kleurlingenuniversiteit

KAAPSTAD — Drie kleurlingen docenten hebben zich teruggetrokken uit een overigens geheel uit blanken bestaand comité dat moet adviseren over het al dan niet opnieuw toelaten van studenten aan de voor kleurlingen bestemde universiteit van de westerlijke Kaap. Deze onderwijsinstelling werd maandag jl. tot 15 juli gesloten, nadat studenten een zitdemonstratie hadden gehouden uit protest tegen de overwegend blanke leiding. De drie afgetreden docenten waren tien blanke collegas door de minister voor kleurlingen-zaken, dr. Schalk van der Merwe, benoemd om te adviseren welke studenten half juli zouden mogen terugkeren en wie niet. Het drietal trok zich terug omdat de minister al bij voorbaat had laten weten, dat bepaalde studenten niet meer zouden worden toegelaten. Ook wilden de drie docenten niet meedoen aan een „heksejacht”, zoals ze zeiden.

Intussen onderzoekt een commissie van zes blanken en een kleurling de klachten van de studenten, die ook de regels van de universiteit te streng vinden.

WILLEMSTAD. — De heer Ismael R. La Cruz (rechts op de foto), bode-incasseerder 1ste klasse bij de Bank van de Nederlandse Antillen heeft met ingang van 26 mei 1973 ontslag met aansluitend pensioen gevraagd, wegens het bereiken van de maximum leeftijdsgrens. De heer La Cruz trad op 1 april 1937 in Overheidsdienst en werd op 5 juli 1940 te werkgesteld als bode bij de Bank van de Nederlandse Antillen. Gisteren heeft de directie en personeel van de Bank afscheid van hem genomen.

Op de foto v.l.n.r. de heren J.G.J. van Delden, secretaris van de Bank van de Nederlandse Antillen, drs. V. Servage, directeur van de Bank, de heer La Cruz en de rest van het personeel.

Martha Mitchell: Nixon wist van Watergate af

WASHINGTON — Martha Mitchell heeft vandaag verklaard, dat president Nixon altijd geweten heeft wat er aan de hand was in de Watergate-zaak. Ik zal er, verdorie, voor zorgen, dat mijn man niet opdraait voor mijnheer de president, aldus de vrouw van de voormalige Amerikaanse minister van Justitie John N. Mitchell in een telefoongesprek met een medewerker van UPI.

Mevrouw Mitchell, die opbeelde vanuit haar New Yorkse woning vestigde er de aandacht op, dat Mitchell, toen hij in 1972 de leider was van de verkiezingscampagne voor Nixon, vele avonden met de president heeft doorgebracht om de strategie voor de campagne uit te stippelen. Hebt u er enig idee van hoe vaak mijn man met de president geweggeweest is op diens jacht Sequoia?, zo vroeg mevrouw Mitchell de UPI-correspondent.

Op de vraag of haar man geschokt was door de verklaring van Magruder (een van de leiders van de Nixon-campagne), dat Mitchell de inbraak in het hoofdkwartier van de Democratische partij heeft helpen beramen, zei Martha Mitchell: „Hij houdt zich schitterend. Natuurlijk is hij geschokt. Maar hij is groots, werkelijk groots. Velen denken overigens, dat Magruder liegt.”

McGovern over Watergate-zaak

WASHINGTON — Senator George McGovern heeft vrijdag over het Watergate-afluister-schandaal gezegd dat de politieke spionage die door medewerkers van president Nixon in het belang van de nationale veiligheid bedreven werd, Amerika onzekerder heeft gemaakt dan ooit sinds de burgeroorlog.

McGovern, verslagen kandidaat van de Democraten voor het Amerikaanse presidentschap, zei dat de mannen die zich voor Nixons herverkiezing inspannen, zich conservatieven en hun tegenstanders radicalen hadden genoemd. Maar, vervolgde hij, het is geen conservatisme om het politieke proces te veranderen in een oorlog op alle fronten waar niet alleen de andere partij, maar ook politie en openbaar ministerie beschouwd worden als de vijand waar de ene partij het kiesstelsel tot een aanfluiting maakt door spionnen, afluister-apparaat en semi-militaire tactieken aan te wenden.

De mannen die de beginselen van de Amerikaanse grondwet met voeten traden, aldus McGovern, en de wet aan hun laars laptten, zijn geen conservatieven in de zware zin, maar misdadigers.

Senator McGovern zei: het is geen conservatisme nationale veiligheid tegebruiken als dekmantel voor misdadige praktijken. In naam van nationale veiligheid is ons systeem onzekerder gemaakt dan het ooit sinds de burgeroorlog geweest is. Niettemin onderkende hij een goede kant aan de Watergate-zaak: ons systeem bewijst dat de wet er voor ons allen, machtigen en nietigen, is.

— Veertig bouwvakarbeiders, die vorig jaar door een staking op de Vlissingse scheepswerf „De Schelde” niet konden werken, krijgen hun loon normaal doorbetaald. In een door de bouwbond-NVV via het bureau voor arbeidsrecht van het NVV aangespannen rechtszaak, heeft de kantonrechter in Middelburg de werkgever hiertoe veroordeeld.

Paleisdiscussie loste de problemen niet op

in het paleis op de Dam in Amsterdam is degenang gediscussieerd tussen de leden van het Koninklijk huijs, wetenschapsmensen, politiek, werkgevers en werknemers over de problemen, welke de Club van Rome onder aandacht zijn gebracht en in de land ook zo zijn aangeslagen. Het hebben er al enkele malen gerapporteerd. Het is de waarde van enkele uitspraken van de leden van de laatste dag van de discussie, n.l. vorige week zaterdag.

ren. Een beëindiging van een toename van materiële goederen zal volgens hem nieuwe ongelijkheden scheppen. „Het is een illusie te menen, dat mensen met hogere inkomens bepaalde verworvenheden zouden laten schieten. Vele daarvan zijn machtige tekens van succes en welstand. Een voortdurend beroep op de noden in de Derde Wereld zou daarbij wel eens als een boemerang kunnen gaan werken”.

Niettemin erkende prof. Ter Hoeven, dat twijfel, onrust en verveemding onder de bevolking toenemen door de problemen, waarop de Club van Rome de aandacht vestigde. „Dat is niet verbaasend, gezien de steriele buitenwijken, de stank en de smog De eerste paniekverschijnselen

logboek van wetenschap en techniek

zijn er al. Met die gevoelens heeft de bestuurder te maken. De bestuurlijke taak wordt de laatste jaren aanmerkelijk verzwakt door de onvoorspelbaarheid van de reactiepatronen van de bevolking”.

Dr. Sicco Mansholt is echter juist van mening, dat de maatschappij aangepast moet worden om aan de problemen te kunnen bieden. Maar hij kon ook niet zeggen hoe die maatschappij er dan uit moet zien. „Alles is afhankelijk van het kernvraagstuk: de kloof tussen rijk en arm kan alleen bij één groei in de

industriële wereld worden verkleind. In de Derde Wereld zal de economische groei wel moeten doorgaan en de maatschappijvormen daar zullen ook anders moeten zijn dan bij ons. Ik riskeer liever een opstand hier tegen ongelijke beperkingen dan een groot conflict in de hele wereld. Bij jongeren is er hier al een bereidheid tot soberheid”.

Ir. Th. Quené, directeur van de Rijksplanologische Dienst, noemde de het tekort aan ruimte één van de ernstigste milieuproblemen. De huidige daling van de bevolkingsprognoses is volgens hem nog geen voldoende geruststelling. De ongebreidelde suburbanisatie in de Randstad noemde hij alarmierend. Daardoor ontvolken de grote steden. De drie grootste zijn in inwonertal tezamen de afgelopen drie jaar met 110.000 gedaald. Omdat vooral veel jongeren wegtrekken, verouderen de steden snel. Het geboortenoverschot in Den Haag en Amsterdam is reeds tot nul gedaald. De eerste verschijnselen van stedelijke getto-vorming kondigen zich reeds aan, aldus de heer Quené, die pleitte voor een versterking van de sociale en culturele functies van de stadscentra. Men zou vooral de 19e eeuwse wijken dienen te verbeteren, meer afzien van sanering en zich juist richten op vernieuwing van wijken.

Computer analyseert hersenen

HOE werken de menselijke hersenen? Wat gaat er om in het brein, wanneer het nadenkt of zich iets probeert te herinneren? Over dit soort problemen is veel gefilosofieerd, zonder dat dit heeft geleid tot het beantwoorden van de vragen, die de hersenen over zichzelf stellen. Vast staat in ieder geval, dat hersencellen worden geactiveerd door minuscule stroompjes, die een elektrochemische oorsprong hebben en die met behulp van gevoelige elektroden in de vorm van elektro-encefalogrammen (EEG's) meetbaar en zichtbaar kunnen worden gemaakt.

Dit meten van hersengolven ligt ten grondslag aan het werk van prof. Derek Fender en Robert Kanavang van het California Institute of Technology (Caltech). Tijdens



hun experimenten gebruiken zij zichzelf als proefkonijnen. De elektrochemische stroompjes in hun hersenen worden via elektroden — aangebracht op de schedel in een speciale helm (foto) — op magnetisch vastgelegd en later in digitale vorm verwerkt door 'n IBM-computer.

Ruis en opdringende „bijgedachten”, die tijdens de concentratie waardoor het experiment plaats vindt zijn onderdrukt, worden door het computerprogramma als zodanig herkend en genegeerd. Het resultaat van het rekenwerk bestaat uit een signaal, dat op een kathodestraalbuis zichtbaar gemaakt wordt als een herkenbaar patroon.

De hersengolven (tekening) die het gevolg waren van het zien van de lichtflitsen, ontstaan op een aanwijsbare plaats in de hersenen en de informatie van deze waarneming wordt zeer snel verspreid over die delen van het brein, die er belang bij schijnen te hebben.

Met twee of drie elektroden kan echter niet meer dan een grove indruk gegeven worden van wat er in de hersenen omgaat. Een golfbron ontstaat in een bepaald deel ervan, waar de hersencellen gedurende korte tijd zeer heftig met elkaar gaan samenwerken. Om nu een dergelijke golfbron te kunnen lokaliseren, zijn tenminste negen elektroden nodig. Het aanwijzen van twee actieve golfbronnen vereist dertig elektroden. In actieve en snel reagerende hersenen moeten vele tientallen en misschien wel honderden golfbronnen optreden, die onderling nauw samenwerken bij het tijdig nemen van de juiste beslissingen, die weer anticiperen op te verwachten gebeurtenissen.

Antillian Civil Engineering Works

c/o D. G. WHITEMAN

De directeur van de Blokken en Tegel Fabriek

EL PROGRESO

gelegen te Kirindongo Aboo 50-A maakt hierbij bekend aan alle zaken, klanten en aan het publiek dat vanaf 19 Juni 1973

Mr Inardo Clemencia,

beter bekend als

Boechi

niet langer meer in dienst is van genoemde maatschappij en daardoor niet gemachtigd is om te kopen, verkopen of zaken te handelen ten behoeve van de Blokken en Tegel Fabriek

EL PROGRESO:

of

Blokki Fabriek Boechi

te Bonam.

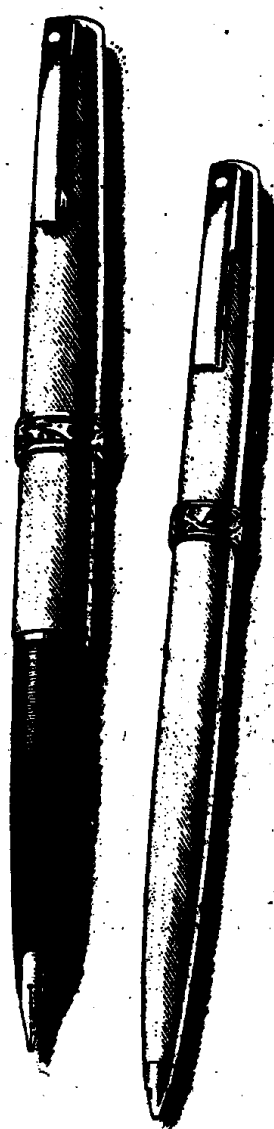


De Raad van Toezicht en Advies inzake de

LANDSLOTTERIJ

wenst voor de laatste maal onder de aandacht van de instellingen die participeren in de opbrengsten van de Landsloterij te brengen dat indien de rekeningen van baten en lasten tot en met het jaar 1972 niet uiterlijk op 1 juli a.s. door de Raad zijn ontvangen de aan hen toegekende aandelen onverhinderd zullen worden ingetrokken en zij afgevoerd zullen worden van de lijst der participerende instellingen.

De Secretaris van de Raad
H. W. BRAAM.



"Lady Sheaffer", the sensibly extravagant gift just for her.

From the craftsmen dedicated to creating the world's finest writing instruments, the "White Dot" collection and "Lady Sheaffer" gifts in shimmering golden-glaze jewelry finish. Rich black antiquing highlights the feminine Florentine band. Matching pen, ball-point and pencil.

SHEAFFER
the proud craftsmen

WEST END telefoon 25252

WOENSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.

De grappige en interessante film

LADY LIBERTY

SOPHIA LOREN - WILLIAM DEVANE

Drie mannen beminden haar, maar zij hield van de mortadel.

Engels, Spaanse tekst.

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar

LAST TANGO IN PARIS

"White Label"

Dewar's SCOTCH WHISKY



LIJKT JONGER

BEHOEDT U VOOR VLEKKEN met

ESOTERICA

De donkere vlekken die op Uw handen en op Uw gezicht voorkomen, doen U ouder lijken dan dat U in werkelijk bent.

ESOTERICA, de nieuwe schoonheidscreme, helpt die akelige vlekken verdwijnen en zorgt er voor dat Uw huid lichter, reiner en jeugdiger wordt.

ESOTERICA is zacht geperlu-meerd, is niet vettig en trekt weg in Uw huid.

Begin morgen nog ESOTERICA te gebruiken

Verkrijgbaar in alle betere zaken.

Vertegenwoordigster:

El Louvre S.A.

Telefoon 12529

BOLINFO

BOLETIN

INFORMATIVO

NA

PAPIAMENTU

9' ordi anochi

C U R O M

RECTIFICACION

E titulo di

„ATE, ATA ZOEMBI“

poster ta

„E Pochinan di

Rosalia“

TE KOOP

Een goed onderhouden

VOLKSWAGEN

V.W. 1800

(eerste eigenaar)

Cash fl. 1.900,-

1 éénpersoonsbed met matras.

Inhoud: 400 liter, 4

100 liter, 400 liter, 4

Ontvangen:

Jimmy Joy kinderschoenen

in twee kleuren combinatie,

met EMSOLD STEUN, maten 23 tot 32,

splintsteun bij:

Schoonheid:

BROKX

STRADA CACAPASSAANWEG

FOTO'S NODIG?

Paar, portret, trouw, baby, advertentiefoto's en postcard.

Alles wordt bij U thuis gemaakt.

Telefoon 21143

FOTO TRAMM

24 uren per dag tot Uw dienst.

TE HUUR:

geheel of gedeeltelijk

woonhuis

aan de Thompsonlaanweg

(Muhai)

fl. 300,- per maand

inclusief:

MAKELAARSKANTOOR

RPA

Pietermaat 18

Telefoon 13624

CINELADIA

WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een film die de sensatie van het wilde westen tot leven brengt. KLEUREN. 7 Mannen op een barmhartige missie. Zij doodsvijanden doch bondgenoten in het gevaar. Met: FERNANDO SANCHEZ - PAUL PIAGET in:

SEVEN KILLERS FROM TEXAS

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18

ROXY

AIRCONDITIONED

WOENSDAG 20 G E E N - FILMVOORSTELLING

DRIVE - IN

CURACAO TELEFOON 35750

WOENSDAG 20 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGST

De meest boeiende gangster film, aller tijden. In KLEUREN. De wrede achtervolging oit op het witte doek gebracht. Met: STEVE McQUEEN - ALI MacGRAW in:

THE GETAWAY

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.50

BOVEN 18

CINE - RIO

WOENSDAG 20 OM 8.00 N.M.

Een grandioze CHINESE film, in KLEUREN. Hij kwam van maar was altijd op de juiste plaats. Met zijn vijanden kende hij genade. Met: TIN YEH - FAN LING in:

SWORDSMAN FROM NOWHERE

In het Engels. KLEUREN

ENTREE: Fls. 0.75

BOVEN 18

PLAATS EENS EEN ZOEKEN



Your Home Away From Home

ANTILLIAN RATE

from fl. 16.- single

and fl. 22.- double up.

Valid for Antillian

and Surinam residents.

Now till December 15th, 1973

Antilla Sheraton

CARIBICO GROWTH FUND N.V.

Notice of a Special General Meeting of Shareholders to be held on June 29th, 1973.

Shareholders of the above corporation are hereby convoked to attend a Special General Meeting of Shareholders to be held at the office of Notary Dr. J. A. Schlitzkamp, Kerkstraat 10A, Curacao, Netherlands Antilles, on June 29th, 1973 at 11.00 o'clock A.M. local time for the purpose of amending the articles of incorporation of Caribico Growth Fund N.V.

Notice is hereby given that the amendment of article 16 also involves a limitation of the voting right of holders of Class A and C shares.

A statement of the proposed amendment is available for examination by shareholders at the registered office of Caribico Growth Fund N.V., Middenstraat No. 4, Curacao.

The convocation as previously made in the edition of June 16th, 1973 of this newspaper is herewith cancelled.

The Management

Get more than just engineering

metal buildings

to your exact

requirements

Robertson Building Systems

for plant • warehouse

terminal • store

showroom • office

service station

hangar • auditorium

arena • sport

(for information call: 35150)

K-INDUSTRIE & HANDELIJ. KOOPMAN N.V.

LUCKY STORE SUPERMARKET

ZEELANDIA

WEEKEND SPECIALS

MARKTSTRAAT

Cut green beans

8 oz. White Rose

F. 0.33

French style gr. beans

15 oz. Libby's

F. 0.60

Pindakaas

8 oz. Imco

F. 0.75

Oyster

8 oz. Monarch

F. 1.17

Uit onze super-slagerij:

Portolins F. 3.25 per 1/2 kg

VALIDE ZONDAG TOT 9.30 P.M.

Mark onze supermarkt en profiteer van onze offertes.

Grote assortiment van ingetaktten, borden, koken, machines, ondergoed, bikini's, badpakken, hotpants etc.

Voordelelijk prijzen

suivere producten

plaats.